

SOMMAIRE

■ Consignes de sécurité : A toujours observer ..	106
- Précautions générales à prendre lors de la plongée –	108
- Précautions relatives à l'emploi de la montre – ..	109
■ Introduction	113
■ Exposez la montre à la lumière avant de l'utiliser	114
■ Caractéristiques	115
■ Noms des éléments	118
[Affichage numérique]	119
■ Indicateur de niveau de charge et Autonomie en fonctionnement continu ...	120
1. Signification de l'indicateur de niveau de charge	121
2. Aperçu des temps de charge	122
3. Autonomie en fonctionnement continu	122
■ Fonctions caractéristiques des montres solaires	124
[Fonction d'avertissement de charge insuffisante] ..	126
[Fonction Antisurcharge]	126
[Fonction d'économie d'énergie 1]	127
[Fonction d'économie d'énergie 2]	128
■ Mode d'affichage de la montre (Fonctions) ..	129
[Mode normal]	129
1. Mode Heure/Date	129
2. Mode Surface	129
3. Mode Heure de voyage	129
4. Mode Alarme 1, 2 et 3	129
5. Mode Réglage des alarmes de plongée	129
6. Mode Rappel de journaux de plongée ..	129
7. Mode de vérification de la position de référence	129

[Mode Plongée]	130
1. État Prêt pour la plongée 1	130
2. État Prêt pour la plongée 2	130
3. État de mesure de la profondeur de l'eau	131
4. Si vous revenez à une profondeur de moins de 1 m après la plongée	131
■ Changement de mode	132
■ Utilisation du mode normal	134
1. Utilisation du mode Heure/Date	134
A. Réglage de l'heure et de la date	134
2. Utilisation du mode Surface	137
3. Utilisation du mode Heure de voyage	139
A. Réglage de l'heure de voyage	139
B. Commutation entre les modes Heure de voyage et Heure/Date	141
4. Utilisation du mode Alarme	143
A. Réglage des alarmes	144
■ Villes indiquées	146
■ Précautions à prendre pendant la plongée	148
Utilisation de la montre pendant la plongée	148
Utilisation de la montre interdite dans les cas suivants	150
Précautions à prendre avant la plongée	151
Précautions à prendre pendant la plongée ...	152
Précautions après la plongée	153
■ Terminologie	154
1. Plongée	154
2. Mesure de la profondeur de l'eau	155
3. Mesure de la durée de la plongée	156
4. Mesure de la température de l'eau	157
5. Enregistrement des données des journaux ...	157
6. Arrêt du mode Plongée	157
■ Alarmes de plongée	158
1. Principaux types d'alarmes et situations dans lesquelles elles s'activent	159

2. Signification des alarmes	160	■ Utilisation du mode Rappel des	
<Erreur d'affichage numérique>	160	journaux de plongée	175
Si une erreur d'affichage numérique se		A. Plage d'affichage des données des journaux ..	176
produit au cours de la plongée :	161	B. Rappel des données d'un journal	177
<Erreur de détecteur d'eau>	162	C. Numéro de journal	178
<Erreur de détecteur de pression>	162	D. Suppression des données de journaux	178
Si une erreur de détecteur de pression se		E. À propos des données des journaux	179
produit au cours de la plongée :	162	■ Mode de vérification de la position de	
<Erreur de mesure (Détection 0 m)>	163	référence	180
[Annulation d'une anomalie de mesure] ...	163	A. Vérification de la position de référence ...	180
<Erreur de mémoire de journaux de plongée> ..	164	■ Guide de dépannage	182
<Alarme de charge>	165	■ Signification des symboles de mode	
Si l'alarme de charge faible s'affiche		fréquemment affichés et de l'affichage	
pendant la plongée :	165	numérique	186
Si l'alarme de charge insuffisante s'affiche		[Symboles de mode]	186
pendant la plongée :	166	[Affichage numérique]	187
<Erreur de mesure de profondeur>	167	■ Réinitialisation complète	190
<Alarme de mesure de profondeur hors plage> ...	167	[Procédure]	190
[Annulation de l'alarme de mesure de		■ Utilisation de l'éclairage EL	192
profondeur hors plage]	167	■ Modèles avec bracelet-rallonge.....	192
<Alarme de vitesse de remontée>	168	■ Précautions d'emploi (De la montre)	193
[Annulation de l'alarme de vitesse de remontée]	168	Étanchéité à l'eau	193
<Alarme de profondeur>	168	Maniement de la pile d'appoint	194
[Annulation de l'alarme de profondeur]	168	N'utilisez que la pile d'appoint spécifiée	195
<Alarme de durée de plongée>	168	Réparations	195
■ Utilisation du mode Plongée	169	La montre doit toujours être propre	195
1. Utilisation du mode de réglage des		<Nettoyage de la montre>	196
alarmes de plongée	169	Précautions lorsque la montre est portée ...	196
A. Affichage normal en mode de réglage		Maniement du bracelet (Attention lorsque vous	
des alarmes de plongée	169	mettez ou enlevez la montre)	196
B. Réglage des alarmes de plongée	170	<Température>	196
2. Passage au mode Plongée	172	<Electricité statique>	197
[Lorsque la montre est mise en mode Plongée] ...	172	<Chocs>	197
[L'affichage change de la façon suivante		<Produits chimiques, gaz et mercure>	197
selon l'état de la plongée]	173	<Rangement>	197
		■ Fiche technique	198

Consignes de sécurité : A toujours observer

Les points devant toujours être pris en considération pour ne pas se blesser ou blesser d'autres personnes et ne pas endommager la montre sont les suivants.

■ Les dangers ou dommages résultant de l'inobservation de consignes importantes sont signalés par les symboles suivants.

DANGER

Ce symbole indique des points pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.


AVERTISSEMENT


Ce symbole indique des points pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Ce symbole indique des points auxquels il faut faire attention pour éviter les risques de blessures mineures ou de dommages.

■ Les diverses consignes sont signalées par les symboles suivants (deux symboles sont pris ici en exemples).

 Ce symbole indique qu'il faut faire particulièrement attention.

 Ce symbole indique quelque chose d'interdit.

DANGER

Veillez lire ce mode d'emploi avec attention pour bien comprendre toutes les fonctionnalités, les procédures, les affichages et les limites de cette montre et l'utiliser convenablement. Le fait de ne pas utiliser correctement la montre et de ne pas respecter les avertissements, les précautions et les instructions expose à un accident mortel ou grave.

ATTENTION

La plongée est un sport potentiellement dangereux. Avant d'utiliser cette montre pour la plongée, lisez avec attention ce manuel de manière à bien comprendre le fonctionnement de la montre et respecter les procédures décrites. Cette montre risque de ne pas fonctionner correctement si elle n'est pas employée selon les instructions.

Avis à la clientèle

Toutes les réparations, à l'exception du bracelet, doivent être effectuées par CITIZEN. Pour faire réparer ou contrôler la montre, adressez-vous directement au service après-vente Citizen ou à votre revendeur.

- Précautions générales à prendre lors de la plongée –

AVERTISSEMENT

- Si cette montre doit être utilisée pour la plongée, il sera nécessaire de prendre des cours de plongée avec un professeur qualifié pour acquérir l'expérience et la pratique qui contribueront à réduire les risques liés à la plongée.
- Il est indispensable de maîtriser parfaitement les procédures et fonctions de la montre. La plongée récréative peut être dangereuse. Plonger sans avoir reçu au préalable l'entraînement adéquat peut causer un accident mortel ou grave.

AVERTISSEMENT

Chaque plongeur devrait être responsable de la planification et de l'exécution de ses propres projets de plongée pour sa propre sécurité. Cette montre n'est pas équipée d'une fonction empêchant la maladie de décompression. De plus, cette montre n'est pas capable de détecter les différences physiologiques entre les individus ou les différences de conditions du même individu d'un jour à l'autre. Comme l'apparition de la maladie de décompression dépend considérablement des conditions physiques d'un individu, le degré de risque de mal de décompression dépend largement des conditions physiques d'un individu le jour de la plongée. Il est déconseillé de plonger en cas de maladie, fatigue, manque de sommeil, surmenage ou mauvaises conditions physiques.

- Précautions relatives à l'emploi de la montre –

DANGER

- Cette montre n'est pas équipée d'une fonction indiquant la plongée avec décompression. Ne tentez pas de plonger en décompression lorsque vous utilisez cette montre.
- Cette montre n'est pas compatible avec la plongée au Nitrox. N'utilisez jamais cette montre pour la plongée au Nitrox, car la plongée avec décompression au cours de la plongée au Nitrox est extrêmement dangereuse.

DANGER

Ne pas prêter ni utiliser la montre avec une autre personne après un retour en surface (pendant l'utilisation du mode Surface). Les données affichées sur la montre ne devraient jamais être utilisées par un autre plongeur. Cette montre est conçue pour un usage personnel. Comme les données accumulées tout au cours de la plongée continuent d'être utilisées lors du retour en surface, la montre ne calculera pas les données correctement pour une autre personne. L'emploi de la montre par une autre personne peut conduire à un accident mortel ou du moins grave.

DANGER

Éviter de prendre l'avion lorsque le mode Surface fonctionne. Voyager en avion sans prendre au préalable le temps de repos nécessaire peut causer la maladie de décompression. En général, il est conseillé d'éviter de voler dans les 24 heures qui suivent la plongée. Il n'existe aucune méthode pour éviter complètement la maladie de décompression dû au vol en avion après la plongée.

AVERTISSEMENT

Lorsque la montre est utilisée pour la plongée, il est nécessaire de se munir d'autres appareils de plongée (table de plongée, montre de plongeur, manomètre ou profondimètre). Les fluctuations atmosphériques et les changements de la température de l'eau subits peuvent agir sur l'affichage et les performances de la montre. Il est également nécessaire de toujours utiliser la montre avec d'autres appareils de plongée pour prévenir une défectuosité éventuelle de la montre.

AVERTISSEMENT

Veiller à toujours vérifier toutes les fonctions de la montre avant chaque plongée pour éviter toute panne et tout accident dû à l'emploi de mauvais réglages. En particulier, s'assurer que la montre est suffisamment chargée et qu'aucun avertissement n'est affiché.

AVERTISSEMENT

L'emploi de cette montre pour la plongée est limité à la plongée récréative (plongée sans décompression) à une température de l'eau de 0°C à +40°C.

Ne pas utiliser cette montre pour les types de plongée suivants :

- Plongée au-delà de la plage de températures indiquée ci-dessus
- Plongée en décompression
- Plongée à saturation avec hélium
- Plongée en altitude à 3000 m au-dessus du niveau de la mer ou plus
- Plongée dans d'autres eaux que l'eau de mer (densité de l'eau de mer : 1,025)

AVERTISSEMENT

Se réserver une marge suffisante pendant la plongée comme limite de non-décompression.



AVERTISSEMENT

Dans le cas où la plongée avec décompression serait inévitable, remonter à la surface en ne dépassant pas la vitesse de 9 m/minute comme indiqué dans une table de plongée.



AVERTISSEMENT

Ne pas plonger en apnée après la plongée autonome, car ceci peut avoir des effets graves sur la santé. La montre ne possède pas de fonction distinguant la plongée en apnée et la plongée autonome.



ATTENTION

**Enregistrement des données des journaux
Toujours conserver une copie des données importantes de journaux.**

Certaines données enregistrées par cette montre peuvent être perdues dans les situations suivantes :

- (1) mauvais usage de la montre,
- (2) exposition à un environnement inadéquat (électricité statique ou interférences électriques importantes),
- (3) pannes et réparations.

Introduction

Merci pour l'achat de cette montre Citizen AQUALAND Eco-Drive. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la montre pour vous familiariser avec toutes les fonctions et rangez ce manuel en lieu sûr pour toute référence future.

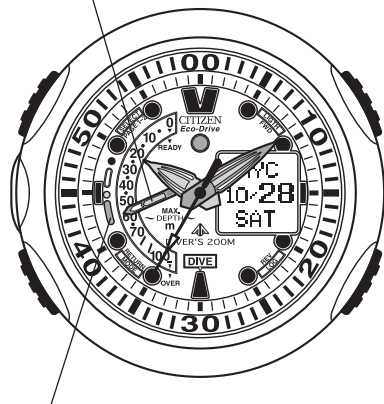
1. Cette montre est une montre de plongeurs combinée munie d'un profondimètre.
 - (1) Cette montre est munie d'un détecteur d'eau qui met automatiquement la montre en mode Plongée lorsque de l'eau est détectée.
 - (2) Les paramètres suivants apparaissent pendant la plongée :
 - La profondeur actuelle, l'heure actuelle, la température de l'eau actuelle, la durée de la plongée et la profondeur maximale apparaissent sur l'affichage numérique.
 - La durée de plongée écoulée est indiquée par l'aiguille des minutes.
 - La profondeur maximale est indiquée par l'aiguille de fonction.
 - (3) Les opérations suivantes peuvent être effectuées après la plongée :
 - Les données des journaux enregistrées pendant la plongée (y compris le numéro de journal, la date de la plongée, la profondeur maximale, la température de l'eau minimale et la durée de la plongée) peuvent être rappelées.
2. Cette montre est aussi une montre solaire générant de l'énergie photoélectrique (montre Eco-Drive).

Exposez la montre à la lumière avant de l'utiliser

Avant d'utiliser la montre, rechargez-la suffisamment en l'exposant au soleil ou à la lumière jusqu'à ce que l'aiguille de fonction indique le niveau 5.

- Chargez la montre en exposant la cellule solaire (dans le cadran de la montre) à la lumière en vous référant à "2. Aperçu des temps de charge" pour le détail sur l'indicateur de niveau de charge et l'autonomie en fonctionnement continu.
- Si la montre est exposée à une lampe fluorescente ou incandescente, faites attention à ne pas trop la rapprocher de la lampe pour qu'elle ne devienne pas trop chaude. Si la montre devait être exposée à une température de 60°C ou plus, l'affichage numérique deviendra blanc et vide. Il redeviendra normal lorsque la montre reviendra à une température normale.

Aiguille de fonction



Niveau de charge – "Niveau 5"

Caractéristiques

Cette montre présente diverses fonctions pratiques pour la plongée.


1. Les mesures commencent automatiquement et les paramètres, y compris la profondeur de l'eau, la température de l'eau, la durée de plongée et la profondeur maximale sont indiquées sur l'affichage numérique en mettant la montre et entrant dans l'eau.
2. Les diverses fonctions d'avertissement permettent de plonger en toute sécurité.
 - (1) L'alarme de profondeur retentit et la diode clignote lorsque la durée de plongée spécifiée est dépassée, et l'alarme de durée de plongée retentit tandis que la diode clignote lorsque la durée de plongée spécifiée est dépassée.
 - (2) L'avertisseur de remontée « SLOW » apparaît sur l'affichage numérique si la remontée est trop rapide.
3. Un maximum de 20 journaux de plongée s'enregistre automatiquement dans la mémoire.

Cette montre présente une fonction Eco-Drive pratique.

1. La cellule solaire incorporée au cadran de cette montre solaire convertit l'énergie lumineuse en énergie électrique.
2. Lorsqu'elle est pleinement chargée, la montre peut fonctionner pendant environ six mois.
 - Le temps de fonctionnement en continu de la montre varie selon la fréquence d'utilisation des alarmes, de l'éclairage EL et des fonctions de plongée.
3. La pile d'appoint utilisée ne contient ni mercure ni substances dangereuses, et ne risque pas de polluer l'environnement.
4. Cette montre présente aussi les fonctions suivantes.

Fonction d'indication du niveau de charge : Le niveau de charge de la pile d'appoint est indiqué sur six niveaux par l'aiguille de fonction.

Fonction d'avertissement de charge insuffisante :

La trotteuse bouge à deux secondes d'intervalles et le [symbole de charge insuffisante : ] apparaît sur l'affichage numérique lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée.

Économie d'énergie 1 : La trotteuse s'arrête à la position de 12:00 pour économiser l'énergie.

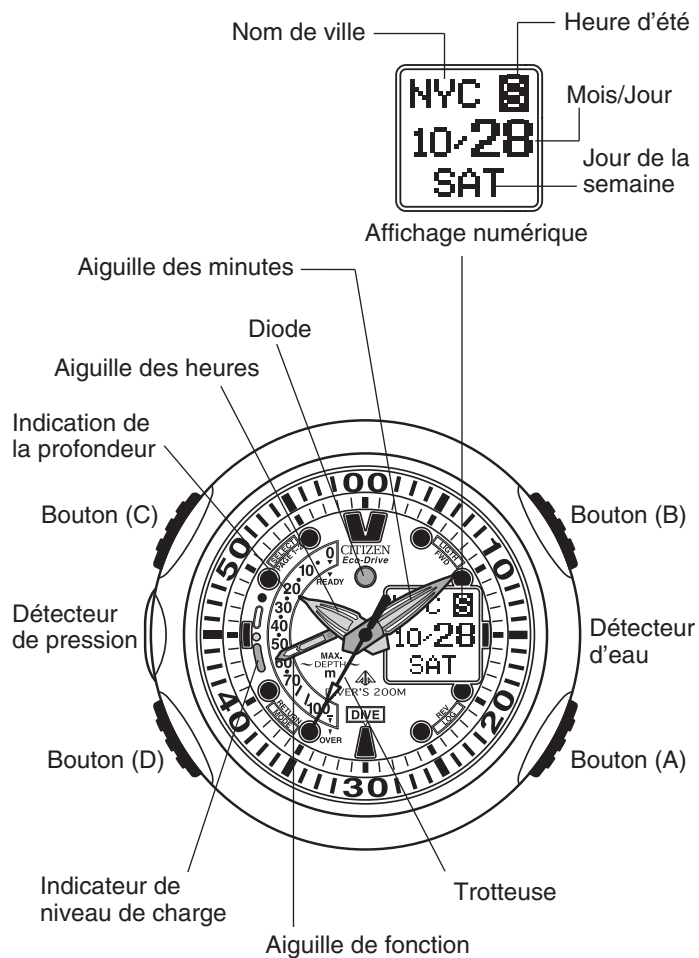
Économie d'énergie 2 : L'aiguille des heures, l'aiguille des minutes et la trotteuse s'arrêtent à la position de 12:00 pour économiser encore plus d'énergie.

Fonction Antisurcharge : La fonction Antisurcharge s'active pour éviter que la montre soit trop chargée lorsque la pile d'appoint est pleine.

Autres fonctions pratiques

- 1. Heure de voyage :** Cette fonction sert à indiquer l'heure locale lors des voyages à l'étranger. L'heure d'été peut être spécifiée pour chaque ville.
- 2. Alarme :** Cette montre offre trois modes d'alarme. (Le son des alarmes est différent pour chaque mode.)
- 3. Éclairage EL :** L'éclairage EL permet de lire l'affichage même à l'obscurité.
- 4. Grand affichage numérique :** L'affichage à matrice de points, bien lisible, offre un plus grand angle de vue.

Noms des éléments



Les illustrations dans cette notice peuvent être légèrement différentes de votre montre.

[Affichage numérique]



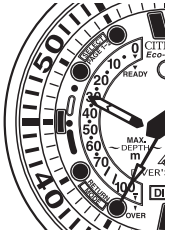
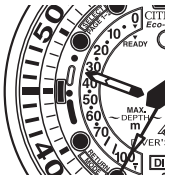




- Un afficheur à matrice de points à cristaux liquides nématiques est utilisé pour l'affichage numérique.
- Le cristal liquide nématique fait défiler l'affichage de haut en bas lors de l'affichage d'un mode ou des changements de réglage. L'affichage semble vaciller pendant le défilement, mais c'est normal. En outre, le rythme du défilement change selon le mode et l'état du changement de réglage.
- L'affichage n'apparaît plus si la montre atteint 60°C ou plus. Il réapparaît lorsque la température de la montre redevient normale.

Indicateur de niveau de charge et Autonomie en fonctionnement continu

L'indicateur de niveau de charge (valeur de référence) permet de voir le degré de charge de la montre. Celui-ci est indiqué par l'aiguille de fonction selon six niveaux. Le niveau indiqué par l'aiguille de fonction est le niveau de charge actuel de la pile d'appoint.

Essayez de toujours maintenir la montre chargée au niveau 5.

Niveaux de charge de la pile d'appoint

Niveau	Indicateur de niveau de charge	Autonomie de la pile d'appoint en fonctionnement continu (référence)	Description du fonctionnement de la montre au niveau de charge indiqué.
Niveau 0		Environ 2 jours	<ul style="list-style-type: none"> • La montre n'est pas suffisamment chargée. Elle ne peut pas être utilisée pour la plongée. Rechargez-la le plus vite possible. • "Charge" est affiché et la trotteuse bouge à 2 secondes d'intervalle. • La mesure de la profondeur de l'eau est interrompue si l'indicateur de niveau de charge atteint le niveau 0 (les données des journaux ne sont plus enregistrées dans la mémoire). • Les autres modes, par exemple les modes Heure de voyage et Alarme, ne peuvent pas être sélectionnés. • L'éclairage EL ne fonctionne pas.
Niveau 1		Environ 4 jours	<ul style="list-style-type: none"> • Le détecteur d'eau ne s'active pas et la montre ne peut pas être utilisée pour la plongée parce qu'elle n'est pas suffisamment chargée. • La montre ne peut pas être utilisée en mode normal. • Le symbole de charge insuffisante est indiqué sur l'affichage numérique lorsque le niveau de charge atteint le niveau 1 pendant la mesure de la profondeur. • L'éclairage EL ne fonctionne pas.
Niveau 2		Environ 7 jours	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de charge de la pile d'appoint est faible. • La montre ne peut pas être utilisée pour la plongée pendant au moins une heure. • L'éclairage EL ne s'allume pas.
Niveau 3		Environ 2 mois	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les fonctions opèrent.
Niveau 4		Environ 4 mois	
Niveau 5		Environ 6 mois	

1. Signification de l'indicateur de niveau de charge

Le niveau de charge de la pile d'appoint change selon les conditions d'utilisation, le temps d'utilisation et la façon dont la montre est rechargée.

- Le niveau de charge de la pile d'appoint (valeur de référence) et les changements de l'indicateur de niveau de charge sont représentés schématiquement. Selon le modèle de montre, l'aspect peut être légèrement différent.

2. Aperçu des temps de charge

Le temps de charge varie d'un modèle de montre à l'autre (couleur du cadran, etc.). Les temps suivants sont indiqués à titre de référence seulement.

Luminosité (lx)	Environnement	Temps de charge		
		Temps de charge approximatif pour 1 jour d'utilisation	Temps de charge jusqu'à ce que l'aiguille des heures se mette à bouger lorsqu'elle s'est arrêtée.	Temps de charge de l'arrêt jusqu'à une recharge complète
500	Dans un bureau éclairé normalement	Environ 3,5 heures	Environ 30 heures	----
1,000	À 60-70 cm d'une lampe fluorescente (30 W)	Environ 2 heures	Environ 15 heures	----
3,000	À 20 cm d'une lampe fluorescente (30 W)	Environ 35 minutes	Environ 6 heures	Environ 150 heures
10,000	À l'extérieur, par temps couvert	Environ 10 minutes	Environ 2 heures	Environ 45 heures
100,000	À l'extérieur, l'été, en plein soleil	Environ 2 minutes	Environ 45 minutes	Environ 9,5 heures

- Essayez de recharger la montre avant qu'elle ne soit trop déchargée. Il n'y a aucun risque de surcharge, quelle que soit la fréquence de la recharge (fonction Antisurcharge). Il est conseillé d'essayer de recharger la montre quotidiennement.

3. Autonomie en fonctionnement continu

Cette montre peut fonctionner environ six mois.

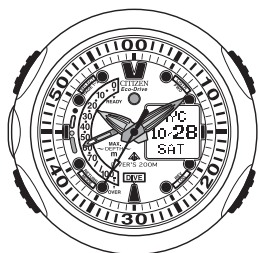
[REMARQUE]

- L'autonomie de la montre en fonctionnement continu diminue d'autant plus que le mode Plongée, les alarmes de plongée, l'éclairage EL et d'autres fonctions sont fréquemment utilisés.
- Le détecteur d'eau s'active dès que la montre est mouillée, même en dehors de la plongée. De ce fait l'autonomie de la montre peut être plus courte que la normale.

Fonctions caractéristiques des montres solaires

Lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée, l'affichage normal de la montre (avec aiguilles) est remplacé par l'affichage d'avertissement de charge insuffisante (la trotteuse bouge à 2 secondes d'intervalle et "Charge" s'affiche). Rechargez la montre en l'exposant à la lumière, comme indiqué dans "2. Aperçu des temps de charge" jusqu'à ce que l'aiguille de fonction indique le niveau 5.

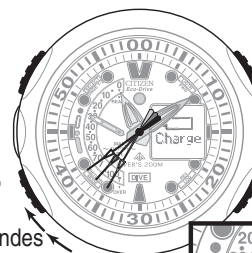
[Affichage normal avec aiguilles]



Si la montre n'est pas suffisamment chargée parce qu'elle n'a pas été suffisamment exposée à la lumière.

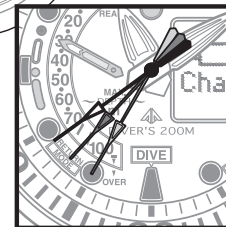
Si la montre est chargée parce qu'elle a été exposée à la lumière.

[Affichage d'avertissement de charge insuffisante]



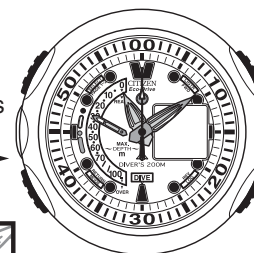
Si vous continuez d'utiliser la montre sans la charger.

2 secondes
2 secondes



La trotteuse bouge à 2 secondes d'intervalle.

[Arrêt]



La trotteuse s'arrête à la position de 0 seconde.

Chargez la montre en l'exposant à la lumière jusqu'à ce que l'aiguille de fonction indique 5 comme niveau de charge. Utilisez la montre après avoir réglé l'heure et la date.

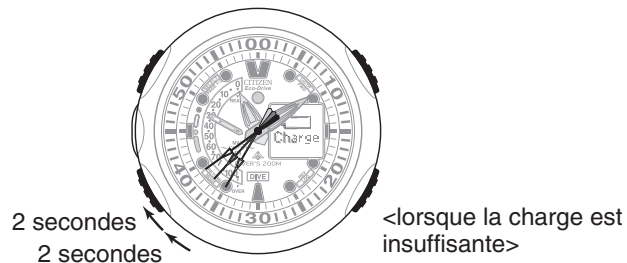
[Fonction d'avertissement de charge insuffisante]

Lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée, la trotteuse passe d'un mouvement à 1 seconde d'intervalle à un mouvement à 2 secondes d'intervalle. Le symbole de pile et "Charge" apparaissent sur l'affichage numérique.

Si vous continuez d'utiliser la montre quand la charge est insuffisante, elle s'arrêtera au bout de 2 jours environ. Exposez rapidement la montre à la lumière et rechargez-la jusqu'au niveau 5.

<Les fonctions de la montre sont limitées de la façon suivante lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée.>

- Le détecteur d'eau ne s'active pas et la montre ne peut pas être utilisée pour la plongée.
- Il n'est pas possible de changer de mode et de faire des corrections ou réglages, même en appuyant sur les boutons.
- L'alarme ne retentit pas.
- L'éclairage EL ne fonctionne pas.



[Fonction Antisurcharge]

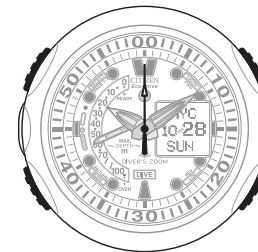
Cette fonction s'active automatiquement pour arrêter la charge de la pile d'appoint, lorsque le cadran de la montre (cellule solaire) est exposé à la lumière et la pile complètement chargée. La pile d'appoint, la précision, les fonctions et les performances de la montre ne sont pas affectées par une exposition continue à la lumière.

[Fonction d'économie d'énergie 1] ... La trotteuse s'arrête à la position 0 seconde lorsque cette fonction s'active.

Si la montre n'est pas exposée à la lumière durant deux heures consécutives en mode normal (aucune énergie n'est produite), la trotteuse s'arrête à la position 0 seconde et la montre entre automatiquement en mode d'économie d'énergie pour réduire la consommation d'électricité.

<Les aiguilles et l'affichage numérique se comportent de la façon suivante.>

- Trotteuse : s'arrête à 0 seconde.
- Aiguilles des heures et des minutes : continuent d'indiquer l'heure.
- Aiguille de fonction : indique le niveau de charge.
- Affichage numérique : indique le nom de la ville et la date
- L'alarme retentit à l'heure pré-réglée.



Annulation de l'économie d'énergie 1 :

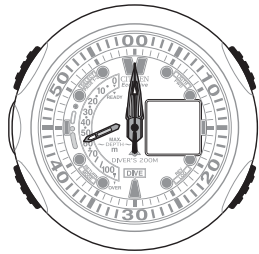
- Cette fonction se désactive lorsque la cellule solaire est exposée à la lumière et la montre recommence à produire de l'électricité, ou lorsque vous appuyez sur un bouton.
 - Cette fonction se désactive aussi lorsque le détecteur d'eau s'active et la montre se met en mode Plongée.
- Lorsque l'économie d'énergie 1 est désactivée, la trotteuse avance rapidement jusqu'à l'heure actuelle (secondes) et se met à bouger à 1 seconde d'intervalle.

[Fonction d'économie d'énergie 2] ... Les aiguilles des heures et des minutes s'arrêtent à 12:00 lorsque l'économie d'énergie 2 s'active.

Si la montre reste en mode d'économie d'énergie 1 pendant 7 jours, elle passe au mode d'économie d'énergie 2 pour réduire encore plus sa consommation d'électricité.

<Les aiguilles et l'affichage numérique se comportent de la façon suivante.>

- Trotteuse : s'arrête à 0 seconde.
- Aiguilles des heures et des minutes : s'arrêtent à 12:00.
- Aiguille de fonction : indique le niveau de charge lorsque la montre se met en mode d'économie d'énergie 2.
- Affichage numérique : tout l'affichage est vide.



<Les aiguilles des heures et des minutes s'arrêtent à 12:00 en même temps que la trotteuse.>

Annulation de l'économie d'énergie 2 :

- Cette fonction se désactive lorsque la cellule solaire est exposée à la lumière et la montre recommence à produire de l'électricité. Elle ne peut pas être désactivée par un bouton. Elle ne peut pas non plus être désactivée si le détecteur d'eau est mouillé.

Lorsque l'économie d'énergie 2 est désactivée, chaque aiguille avance rapidement jusqu'à l'heure actuelle (secondes) et se met à indiquer l'heure. Le nom de ville et la date réapparaissent à ce moment sur l'affichage numérique.

Mode d'affichage de la montre (Fonctions)

[Mode normal]

La montre est normalement utilisée dans ce mode. Le mode normal comprend les modes secondaires suivants.

1. Mode Heure/Date

- Dans ce mode, les aiguilles indiquent l'heure et l'affichage numérique le nom de ville et la date.

2. Mode Surface

- Ce mode indique le temps écoulé depuis la fin de la toute dernière plongée (24 heures au maximum).
- Le mode Surface ne s'affiche pas au-delà de 24 heures de mesure.

3. Mode Heure de voyage

- Dans ce mode, l'heure et la date d'une autre ville que celle du mode Heure/Date sont indiquées.

4. Mode Alarme 1, 2 et 3

- Dans ce mode, l'heure et le nom de ville sont indiqués pour chaque alarme.

5. Mode Réglage des alarmes de plongée

- Ce mode peut être utilisé pour spécifier la profondeur et la durée limites de la plongée.

6. Mode Rappel de journaux de plongée

- Ce mode sert à vérifier les données des journaux qui s'enregistrent automatiquement en mode Plongée.

7. Mode de vérification de la position de référence

- Ce mode indique les positions de référence des aiguilles de la montre.

[Mode Plongée]

Lorsque le détecteur d'eau détecte de l'eau, la montre passe automatiquement à "l'affichage READY" du mode Prêt pour la plongée. Ce mode change de la façon indiquée ci-dessus, selon l'état de la plongée. Toutefois la montre ne se met pas en mode Plongée si elle n'est pas suffisamment chargée.

1. État Prêt pour la plongée 1

- "READY" et "ready" apparaissent successivement sur l'affichage numérique.
- Chaque aiguille continue d'indiquer le mode antérieur à l'état Prêt pour la plongée 1.

Exemple : L'heure actuelle est indiquée pendant l'affichage de l'heure et de la date.

Lorsque le détecteur d'eau se désactive et l'état Prêt pour la plongée 1 est annulé, la montre revient au mode antérieur à l'état Prêt pour la plongée 1.

2. État Prêt pour la plongée 2

- La montre passe à l'état Prêt pour la plongée 2 lorsque la profondeur de l'eau reste en dessous de 50 cm dans l'état Prêt pour la plongée 1.
- Affichage numérique : "L'heure actuelle" et "READY" sont successivement affichés.
- Aiguilles des heures et des minutes : avancent jusqu'à 12:00 et s'arrêtent à cette position.
- Trotteuse : indique l'heure actuelle (secondes).
- Aiguille de fonction : avance jusqu'à la position 0 sur la graduation des profondeurs et s'arrête.

3. État de mesure de la profondeur de l'eau

- L'heure actuelle, la profondeur, la température de l'eau et la durée de la plongée sont indiquées sur l'affichage numérique.
- Aiguille des heures : s'arrête à 6:00 pour indiquer que la profondeur de l'eau est en train d'être mesurée.
- Aiguille des minutes : indique le temps écoulé en plongée (minutes).
(Elle continue d'indiquer le temps écoulé même au-delà de 60 minutes de mesure.)
- Trotteuse : indique l'heure actuelle (secondes).
- Aiguille de fonction : indique la profondeur la plus récente.

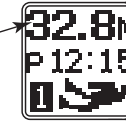
Lorsque l'aiguille des minutes est entre 15 et 30 minutes, l'endroit où la "profondeur actuelle" et la "profondeur maximale" sont indiquées change automatiquement.

<Si l'aiguille des minutes indique un temps qui n'est pas entre 15 et 30 minutes>



Profondeur actuelle

<Si l'aiguille des minutes indique un temps entre 15 et 30 minutes>



Profondeur actuelle

4. Si vous revenez à une profondeur de moins de 1 m après la plongée

- La montre continue de mesurer la profondeur de l'eau (0 m est indiqué comme profondeur).
- La montre se met en mode Surface si l'indication 0 m reste au moins 10 minutes affichée après la plongée, ou si vous appuyez sur le bouton (D) lorsque 0 m est indiqué.

<si vous revenez à une profondeur de moins de 1 m>



Profondeur actuelle

Changement de mode

- Le mode de la montre change dans l'ordre Heure/Date, Surface, Heure de voyage, Alarme 1, Alarme 2, Alarme 3, Réglage des alarmes de plongée, Rappel des journaux de plongée et Vérification de la position de référence, chaque fois que vous appuyez sur le bouton (D).
- Lorsque le détecteur d'eau détecte de l'eau, la montre se met automatiquement en "État Prêt pour la plongée 1" du mode Plongée.

[Fonctionnement des boutons]

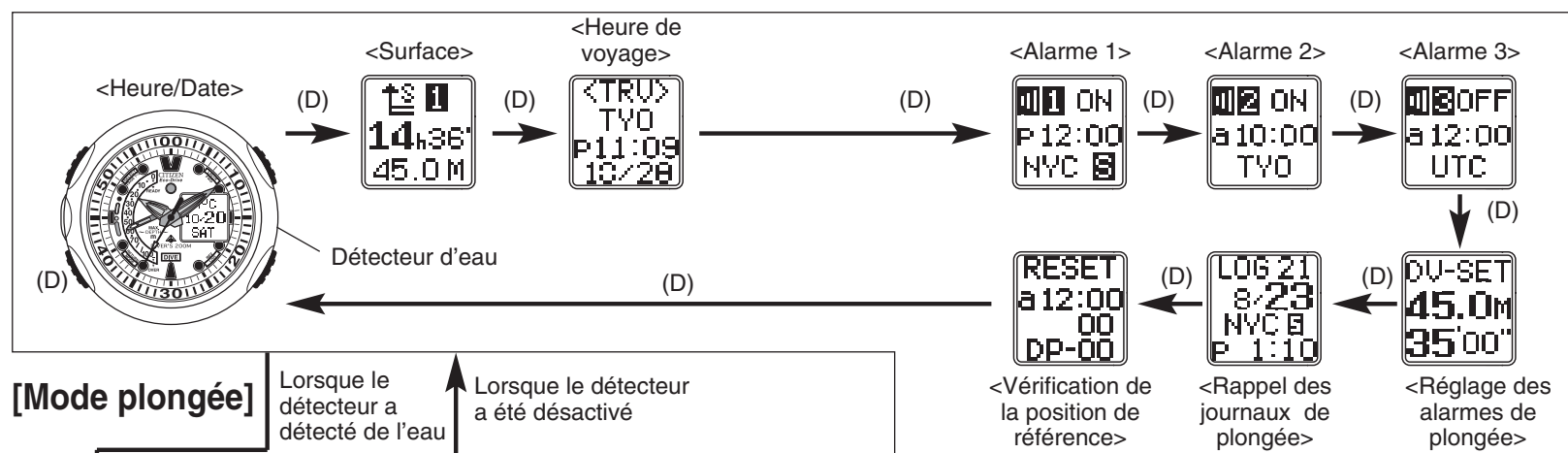
- Quand le mode est en train de changer ou les aiguilles tournent, lors d'une correction, il n'est pas possible de changer de mode en appuyant sur un bouton. Attendez que les aiguilles s'arrêtent à leurs positions respectives.

[REMARQUE]

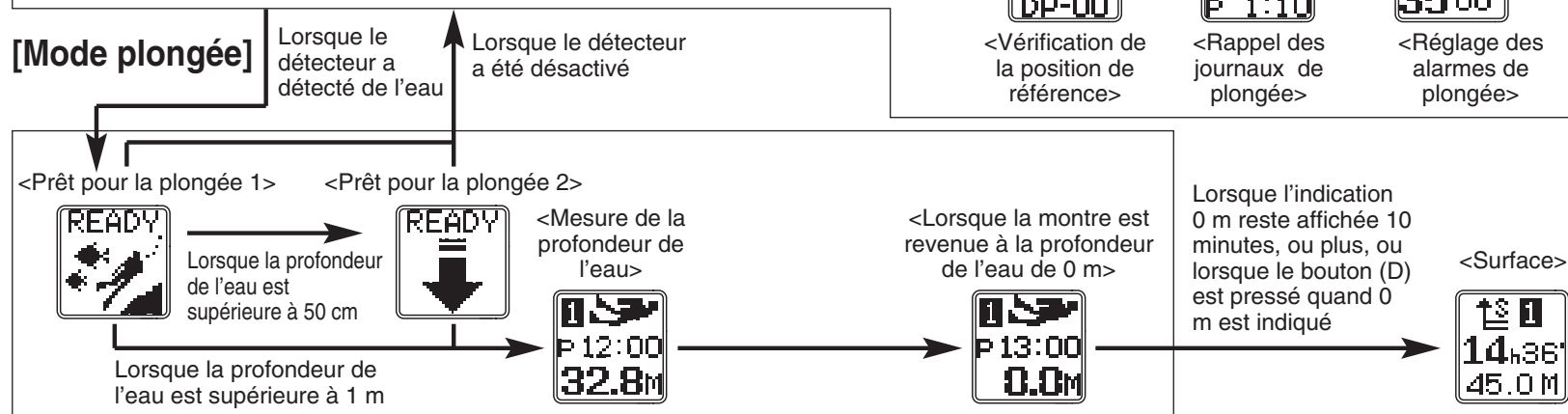
- Le mode Surface n'apparaît pas après 24 heures de mesure.
- La montre revient automatiquement au mode Heure/Date depuis un autre mode si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute dans un autre mode que le mode Heure/Date.
- La montre revient automatiquement au mode Heure/Date depuis le mode de vérification de la position de référence si vous n'appuyez pas sur un des boutons pendant 10 minutes environ.
- La montre ne se met pas en mode Plongée, même si le détecteur d'eau est mouillé, si "Charge : Charge insuffisante" ou "E": le symbole d'erreur" s'affichent ou si une fonction d'avertissement a été activée.

Veillez à ne pas toucher le détecteur d'eau lors du changement de mode. Il n'est pas possible de changer de mode si vous touchez le détecteur d'eau avant de changer de mode, puis mettez la montre en mode de plongée. Si la montre se met en mode de plongée, attendez qu'elle revienne au mode heure/date.

[Mode normal]



[Mode plongée]



Utilisation du mode normal

1. Utilisation du mode Heure/Date

Dans ce mode l'heure est indiquée par les aiguilles et la date par l'affichage numérique. L'aiguille de fonction indique le niveau de charge de la pile d'appoint.

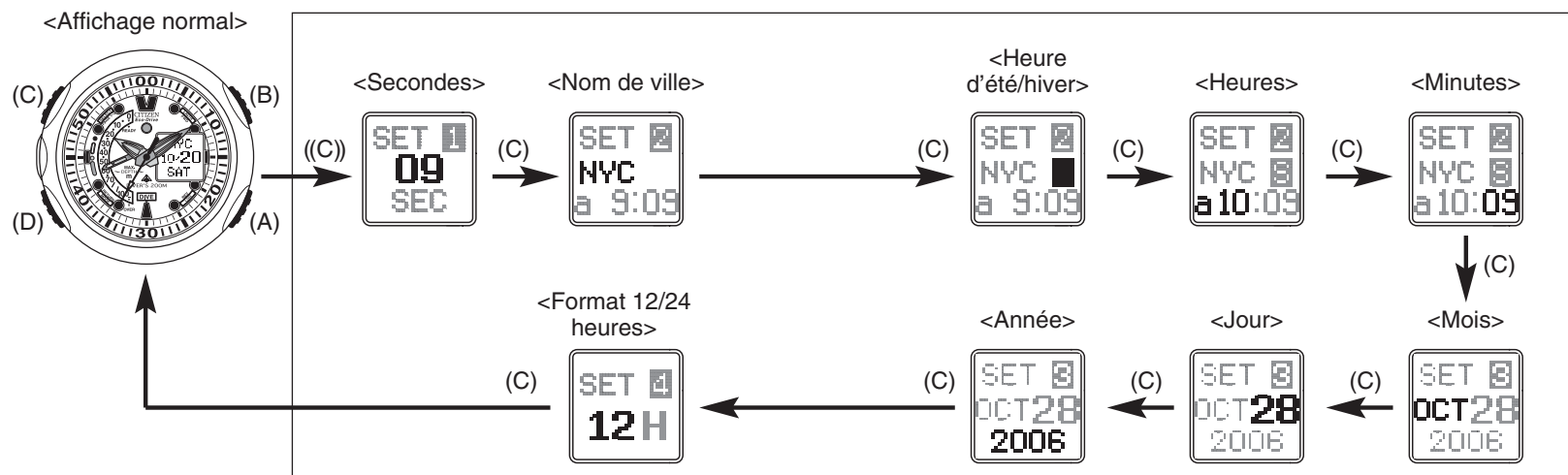
A. Réglage de l'heure et de la date

• L'heure analogique ne peut pas être réglée séparément. Elle est automatiquement corrigée lors du réglage de l'heure numérique.

- (1) Vous accédez à l'état de correction en appuyant environ 2 secondes sur le bouton (C) en mode Heure/Date.
- Affichage numérique : indique les secondes et clignote.
 - Aiguilles des heures, minutes et trotteuse : avancent jusqu'à 12:00 et s'arrêtent.
 - Si la trotteuse ne s'arrête pas à la position de 12:00, appuyez sur le bouton (B) pour la mettre à 12:00. La trotteuse bouge par incréments de 1 seconde lorsque vous appuyez sur (B). Elle bouge en continu si le bouton (B) est maintenu enfoncé.

- (2) La position clignotante sur l'affichage change dans l'ordre indiqué ci-dessous à chaque pression sur le bouton (C).
- (3) Corrigez la position clignotante en appuyant sur le bouton (B) ou le bouton (A).
- L'affichage passe à la position suivante chaque fois que vous appuyez sur le bouton (B).
 - L'affichage passe à la position précédente chaque fois que vous appuyez sur le bouton (A).
 - L'affichage avance plus rapidement si l'un ou l'autre des boutons est maintenu enfoncé.
- (4) La montre revient directement à l'affichage normal si vous appuyez sur le bouton (D) au cours de la correction.

((C)) : Appuyez environ 2 secondes sur le bouton (C).
(C) : Appuyez une fois sur le bouton (C).



- L'affichage revient à "0 seconde" si vous appuyez sur le bouton (A) pendant le réglage des "secondes numériques". La trotteuse bouge lorsque le bouton (B) est pressé. N'oubliez pas de corriger les "secondes numériques" avec le bouton (A).
- Reportez-vous à "Villes indiquées" pour le détail sur les noms de villes.
- L'indication de l'heure d'été et le format 12 ou 24 heures changent chaque fois que vous appuyez sur le bouton (A) ou le bouton (B).
- Quand l'heure d'été est spécifiée, l'heure est en avance d'une heure par rapport à l'heure actuelle et "S" s'affiche.
- L'heure UTC (heure universelle coordonnée) ne peut pas être mis à l'heure d'été.
- Le mois est indiqué par trois lettres pendant son réglage (JAN, FEB, ...DEC) et par des numéros (1, 2, ...12) lorsque la montre revient à l'affichage normal.
- L'année est indiquée et peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le jour se corrige automatiquement en fonction de l'année, du mois et du jour spécifiés.
- Faites attention aux indications "a" (matin) et "p" (après-midi) lorsque vous utilisez le format de 12 heures.
- La montre revient automatiquement à l'affichage normal si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant environ 1 minute au cours de la correction (affichage clignotant).

2. Utilisation du mode Surface

Le mode Surface indique le temps écoulé depuis la toute dernière plongée (temps de repos à la surface).

Dans ce mode, le temps écoulé est mesuré à concurrence de 24 heures et disparaît lorsque ce temps est atteint.

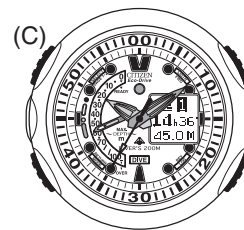
AVERTISSEMENT

- **Évitez de voler en avion lorsque le mode Surface est en service. Le vol en avion sans reposé suffisant après la plongée peut causer la maladie de décompression.**

Il n'existe pas de moyen pour empêcher complètement la maladie de décompression pendant le vol en avion après la plongée.

[Mode Surface]

- **Affichage numérique :** Affichage 1 : indique le temps à la surface et la profondeur maximale.
Affichage 2 : indique le temps à la surface et la durée de la plongée.
- **Aiguilles des heures, minutes et trotteuse :** indiquent l'heure dans le mode heure/date.
- **Aiguille de fonction :** indique le niveau de charge.



Mode Surface

- Il faut appuyer sur (C) pour changer d'affichage.

<Affichage 1>



Profondeur maximale

<Affichage 2>



Temps à la surface

Durée de la plongée

[Le symbole de surface est indiqué en mode Heure/Date quand le mode Surface est en service.]

<Indication de l'heure/date>



— Symbole en surface

[REMARQUE]

- Si la durée atteint 24 heures 00 minute pendant l'affichage du mode Surface, ce mode est désactivé et le mode Heure/Date apparaît. Le mode Surface est affiché plus longtemps à ce moment.

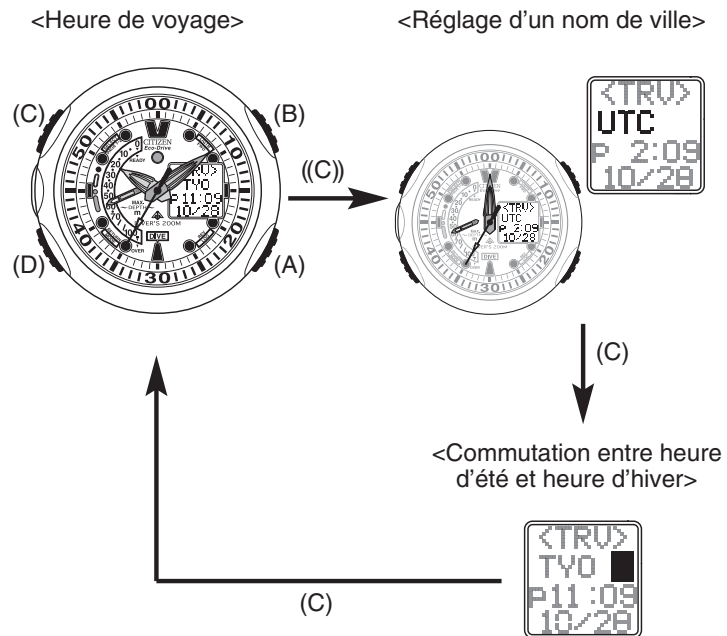
3. Utilisation du mode Heure de voyage

Ce mode sert à indiquer l'heure et la date d'une ville sélectionnée parmi les 42 villes enregistrées dans la montre, plus l'heure UTC.

- Affichage numérique : indique le nom de la ville sélectionnée et l'heure et la date dans cette ville.
- Aiguilles des heures, minutes et trotteuse : indiquent l'heure dans le mode heure/date.
- Aiguille de fonction : indique le niveau de charge.

A. Réglage de l'heure de voyage

- (1) Un nom de ville clignote si vous appuyez environ 2 secondes sur le bouton (C) en mode Heure de voyage.
 - Les aiguilles des heures et des minutes avancent jusqu'à 12:00 et s'arrêtent.
- (2) Changez de nom de ville en appuyant sur le bouton (A) ou le bouton (B).
 - Les noms de villes sont rappelés dans le sens croissant du décalage horaire lorsque vous appuyez sur le bouton (B). Ils sont rappelés dans le sens décroissant du décalage horaire lorsque vous appuyez sur le bouton (A).
 - Vous pouvez changer plus rapidement le nom de ville en maintenant l'un ou l'autre de ces boutons enfoncé.
 - Reportez-vous à "Villes indiquées" pour le détail sur les villes indiquées par la montre.
- (3) Lorsque vous appuyez sur le bouton (C), vous accédez au mode de correction de l'heure d'été.
 - Le symbole "S" (heure d'été) ou le symbole "■" (heure d'hiver) clignote.
- (4) Corrigez l'heure en appuyant sur le bouton (A) ou le bouton (B).
 - Les symboles "S" et "■" s'affichent successivement chaque fois que vous appuyez sur un bouton.
- (5) La montre revient directement à l'indication normale de l'heure de voyage si vous appuyez sur le bouton (D) lors de la correction.



B. Commutation entre les modes Heure de voyage et Heure/Date

Les noms de villes et les heures indiqués en mode Heure de voyage peuvent facilement être commutés avec les noms de villes et les heures du mode Heure/Date.

- L'heure et la date d'une ville souvent fréquentée, indiquées en mode Heure de voyage, peuvent être affichées en mode Heure/Date en sélectionnant cette ville en mode Heure de voyage et commutant simplement les villes pendant le voyage.
- L'heure et la date de la ville indiquées en mode Heure/Date sont transférées dans le mode Heure de voyage.

- Le réglage de l'horloge sur 12 heures ou 24 heures est le même qu'en mode Heure/Date.
- Lorsque l'heure d'été est activée en mode Heure de voyage, elle s'applique aussi à la même ville du mode Heure/Date et du mode Alarme.
- Il n'est pas possible de mettre l'heure UTC (heure universelle coordonnée) à l'heure d'été.
- La montre revient automatiquement à l'indication normale de l'heure de voyage si vous ne touchez à aucun bouton pendant 1 minute lors de la correction.
- La montre revient automatiquement au mode Heure/Date si vous ne touchez à aucun bouton pendant 1 minute environ en mode Heure de voyage.

<Procédure>

(1) Appuyez simultanément environ 2 secondes sur les boutons (A) et (C) en mode Heure de voyage.

- L'heure du mode Heure de voyage et l'heure du mode Heure/Date sont interchangeables.

Exemple : Tokyo (TYO) est spécifié pour l'heure de voyage et New York (NYC) pour le mode Heure/Date.

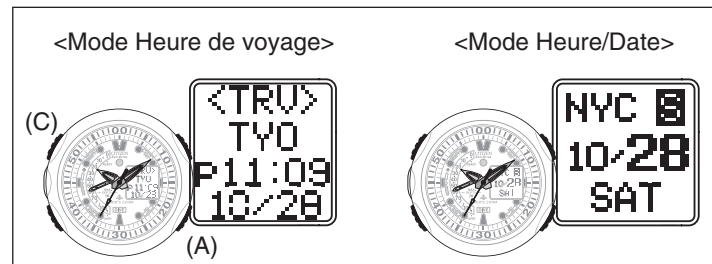
Les indications de ces deux villes peuvent être commutées de la façon suivante.

- ① Appuyez simultanément sur les boutons (A) et (C) pendant environ 2 secondes.
 - Les aiguilles des heures et des minutes passent de l'heure de NYC à celle de TYO.
 - L'indication dans le mode Heure de voyage passe de l'heure et de la date de TYO à l'heure et la date de NYC.

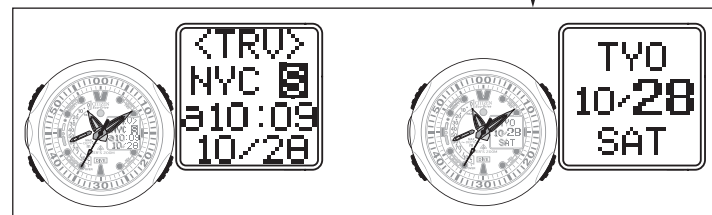
(2) Lorsque vous appuyez sur le bouton (D) et la montre revient au mode Heure/Date :

- Les aiguilles des heures et minutes indiquent l'heure à TYO.
- L'affichage numérique indique TYO au lieu de NYC.

[Affichage avant la commutation]



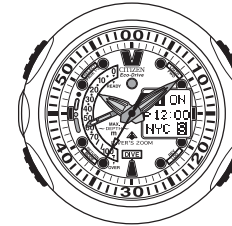
[Affichage après la commutation]



4. Utilisation du mode Alarme

Le réglage des alarmes et le fonctionnement des modes Alarme 1, Alarme 2 et Alarme 3 sont identiques. Seuls les sons des alarmes sont différents.

- Affichage numérique : indique le nom de la ville et l'heure de l'alarme.
- Les aiguilles des heures et des minutes et la trotteuse : Indiquent l'heure du mode Heure/Date.
- Aiguille de fonction : indique le niveau de charge.



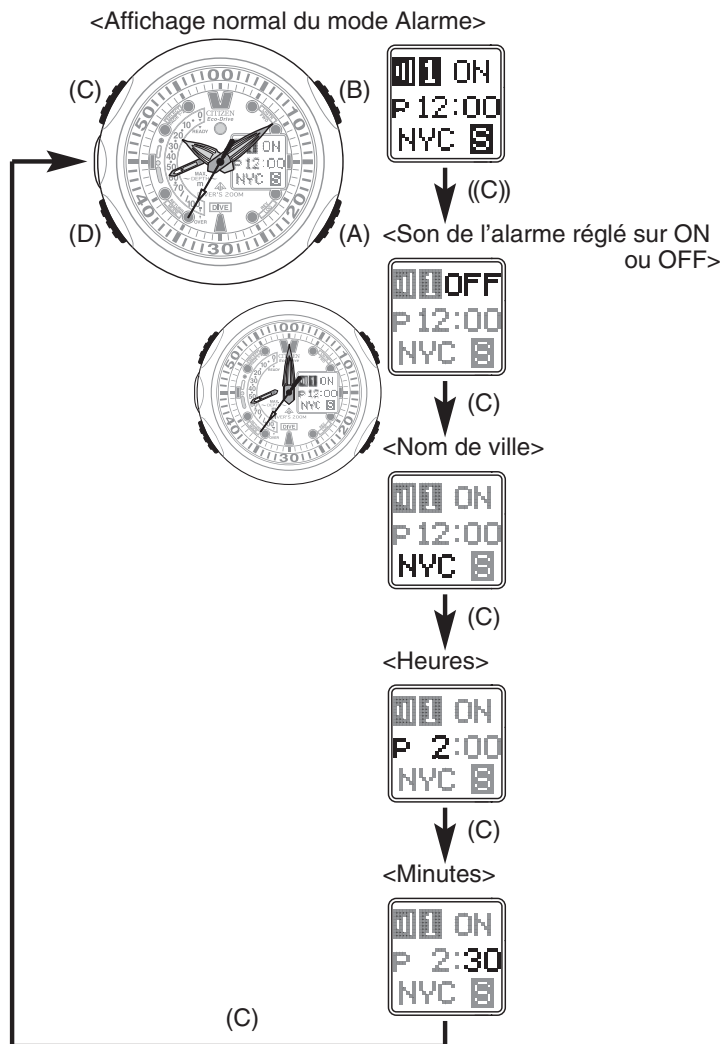
<Alarme activée>

<Alarme désactivée>



A. Réglage des alarmes

- (1) Lorsque vous appuyez environ 2 secondes sur le bouton (C) sur l'affichage normal du mode Alarme, ON ou OFF clignote sur l'affichage numérique et la montre accède au mode de correction.
 - Les aiguilles des heures et des minutes avancent jusqu'à 12:00 et s'arrêtent.
- (2) La position clignotante sur l'affichage change dans l'ordre indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur le bouton (C).



- (3) Il faut appuyer sur (A) ou (B) pour corriger la position clignotante.
 - L'affichage avance d'une position chaque fois que vous appuyez sur le bouton (B).
 - L'affichage recule d'une position chaque fois que vous appuyez sur le bouton (A).
 - L'affichage avance plus rapidement si l'un ou l'autre bouton est maintenu enfoncé.
- (4) La montre revient directement à l'affichage normal du mode Alarme lorsque vous appuyez sur le bouton (D) lors de la correction.
 - Les aiguilles des heures et des minutes reviennent à l'heure du mode Heure/Date.

- Lorsque l'alarme est réglée sur ON, elle retentit pendant 15 secondes environ chaque jour à la même heure.
- Si l'alarme est réglée sur ON lorsque le mode Heure/Date est affiché, elle retentit lorsque l'heure spécifiée est atteinte, et le nom de la ville et l'heure spécifiée sont indiqués sur l'affichage numérique pendant que l'alarme retentit.
- Appuyez sur un bouton quelconque pour arrêter l'alarme lorsqu'elle retentit.
- Pour contrôler le son de l'alarme, il suffit d'appuyer sur (A) sur l'affichage normal du mode Alarme.
- Le réglage du format de 12 heures ou 24 heures est le même que celui du mode Heure/Date.
- La montre revient automatiquement à l'affichage normal du mode Alarme si vous ne touchez à aucun bouton pendant environ 1 minute au cours de la correction (affichage clignotant).
- Le réglage de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver sélectionné dans les modes Heure/Date et Heure de voyage, s'applique au réglage de chaque ville.
- La montre revient automatiquement au mode Heure/Date si vous ne touchez à aucun bouton pendant 1 minute lors de l'affichage normal du mode Alarme.
- L'alarme ne retentit pas pendant la plongée même si elle a été réglée sur ON.

|| Villes indiquées

Les noms de villes suivants sont programmés dans la montre. Ces noms apparaissent dans chacun des modes Heure/Date, Heure de voyage, Alarme 1, Alarme 2 et Alarme 3 du mode normal.

- Dans chaque mode, les noms de villes sont indiqués dans le sens croissant du décalage horaire lorsque vous appuyez sur le bouton (B) et dans le sens décroissant du décalage horaire lorsque vous appuyez sur le bouton (A).

← Lorsque vous appuyez sur le bouton (B) Lorsque vous appuyez sur le bouton (A) →	Indication sur la montre	Nom de ville	Décalage horaire
		UTC	Heure universelle coordonnée
	LON	Londres	±0
	PAR	Paris	+1
	ROM	Rome	+1
	BER	Berlin	+1
	MAD	Madrid	+1
	CAI	Le Caire	+2
	JNB	Johannesburg	+2
	ATH	Athènes	+2
	MOW	Moscou	+3
	RUH	Riyad	+3
	THR	Téhéran	+3.5
	DXB	Dubaï	+4
	KBL	Kaboul	+4.5
	KHI	Karachi	+5
	DEL	Delhi	+5.5
	DAC	Dacca	+6
	RGN	Rangoon	+6.5
	BKK	Bangkok	+7
	SIN	Singapour	+8
	HKG	HongKong	+8
	BJS	Pékin	+8

Indication sur la montre	Nom de ville	Décalage horaire
TYO	Tokyo	+9
SEL	Séoul	+9
ADL	Adélaïde	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Nouméa	+11
AKL	Auckland	+12
SUV	Suva	+12
MDY	Midway	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
YVR	Vancouver	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
MEX	Mexico	-6
NYC	New York	-5
YMQ	Montréal	-5
CCS	Caracas	-4
RIO	Rio de Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2
PDL	Les Açores	-1

Précautions à prendre pendant la plongée



AVERTISSEMENT

Utilisation de la montre pendant la plongée

La fonction de mesure de la profondeur de cette montre ne doit pas être utilisée comme instrument de mesure officiel. La profondeur indiquée par la montre ne doit être utilisée qu'à titre de référence.

La plongée est un sport potentiellement dangereux. Si cette montre doit être utilisée pour la plongée, il sera nécessaire de prendre des cours de plongée avec un professeur qualifié et de respecter les règles de plongée, après avoir acquis l'expérience et la pratique nécessaires pour plonger en toute sécurité. Il est également indispensable de maîtriser parfaitement les procédures et les fonctions de la montre. La plongée récréative peut être dangereuse. Plonger sans avoir reçu au préalable l'entraînement adéquat peut causer un accident mortel ou grave.

- 1. Avant d'utiliser cette montre pour la plongée, assurez-vous bien comprendre le fonctionnement de la montre et de respecter les procédures décrites.** Cette montre risque de ne pas fonctionner correctement si elle n'est pas employée selon les instructions.
- 2. Vérifiez toujours toutes les fonctions de la montre avant la plongée pour vous assurer qu'elles opèrent correctement.**
- 3. Utilisez toujours la montre avec d'autres instruments de plongée (table de plongée, manomètre ou profondimètre).** Les fluctuations atmosphériques et les changements de température de l'eau subits peuvent avoir un effet sur l'affichage et les performances de la montre. Les fonctions de plongée de cette montre ne sont pas destinées à protéger contre la maladie de décompression. Cette montre affiche

seulement des informations qui aideront à minimiser les risques de maladie de décompression, et ne peut en aucun cas assurer à elle seule la sécurité du plongeur.

- 4. L'emploi de cette montre pour la plongée est limitée à la plongée récréative (sans décompression) dans l'eau de mer à une température de 0°C à +40°C.**

Ne pas utiliser la montre pour les types de plongée suivants :

- Plongée au-delà de la plage de températures indiquée ci-dessus
- Plongée en décompression
- Plongée à saturation avec hélium

- 5. Bien que la montre soit capable de mesurer des profondeurs de 100 m, ne plongez pas au-delà de 40 m lors de la plongée récréative.** En fait, il est conseillé de ne pas dépasser 18 m de profondeur.
- 6. Réservez-vous une marge suffisante pendant la plongée comme limite de non-décompression.**
- 7. Faites suffisamment d'arrêts de sécurité et d'arrêts de décompression.**

Même lors de la plongée sans décompression, essayez de respecter les arrêts de sécurité à une profondeur de 5 m.



- 8. Ne prêtez pas et n'utilisez pas la montre avec une autre personne après le retour en surface (pendant l'utilisation du mode Surface). Les données affichées par la montre ne devraient jamais être utilisées par un autre plongeur.**
- 9. Pour votre sécurité, accordez-vous des temps de repos suffisants après la plongée en tenant compte des règles de plongée.** Un manque de repos, un vol en avion ou le passage à une haute altitude après la plongée augmentent les risques de maladie de décompression.



INTERDICTION

Utilisation de la montre interdite dans les cas suivants

N'essayez jamais d'utiliser la montre pour la plongée dans les situations suivantes.

1. **Lorsque le symbole de plongée interdite [ : le symbole d'erreur] apparaît sur l'afficheur.** La montre ne se met pas en mode Plongée lorsque le symbole d'erreur s'affiche.
2. **Lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée et que [] apparaît sur l'affichage.**
Dans ce cas, elle ne se met pas en mode Plongée même si vous avez déjà commencé la plongée.
3. **Lorsque la montre cesse de fonctionner ou fonctionne mal.**
4. **Lorsque la montre est utilisée hors de la température d'eau garantie ou à une altitude de plus de 3000 m.**
5. **Utilisation dans des situations dangereuses ou en cas de comportements risqués**
6. **Lors de la plongée à l'hélium (plongée à saturation, etc.).**



AVERTISSEMENT

Précautions à prendre avant la plongée

1. **Veillez à toujours contrôler toutes les fonctions de la montre avant la plongée.**
 - Est-ce que l'aiguille de fonction indique le niveau de charge 5 ou un niveau supérieur ?
 - Est-ce que des symboles d'erreur sont affichés ?
2. **S'il y a une grande différence de température entre la température de la montre et la température de l'eau, immergez la montre dans l'eau avant de l'utiliser pour qu'elle s'acclimate à la température de l'eau et fonctionne correctement.**
3. **Assurez-vous que le bracelet de la montre est bien rattaché à la montre.**
4. **Assurez-vous que le bracelet ou le verre de la montre ne sont pas craquelés, rayés, écaillés.**
5. **Assurez-vous que l'heure et la date sont réglées correctement.**
6. **Assurez-vous que la profondeur et la durée sont spécifiées correctement pour l'alarme.**



AVERTISSEMENT

Précautions à prendre pendant la plongée

- 1. Évitez de remonter trop rapidement à la surface.**
 - Une remontée trop rapide peut provoquer la maladie de décompression et avoir des effets négatifs sur le corps. Respectez toujours les temps préconisés.
- 2. Notez bien que dans l'eau, selon la situation et l'environnement, il peut être difficile d'entendre l'alarme de profondeur et les autres alarmes.** Dans ce cas, vérifiez la diode tout en écoutant l'alarme.
- 3. Si la montre devait ne pas fonctionner correctement pendant la plongée, remontez immédiatement.**
 - Commencez immédiatement la remontée en observant une vitesse de remontée de moins de 9 m / minute.
- 4. Plongez en vous laissant une marge suffisante comme temps limite de non-décompression.**
- 5. Dans le cas où la plongée avec décompression serait inévitable, remontez à la surface en ne dépassant pas la vitesse de 9 m par minute.**
- 6. Pendant la remontée, veillez à toujours respecter les arrêts de décompression indiqués dans une table de plongée pour votre sécurité.**



AVERTISSEMENT

Précautions après la plongée

- 1. Évitez de prendre l'avion tant que le mode Surface fonctionne.**
 - Veillez à vous reposer suffisamment après la plongée.
 - En général, il est conseillé d'éviter de voler dans les 24 heures qui suivent la plongée.
- 2. Rincez bien la montre à l'eau courante pour enlever toute trace de saleté, sable, etc., et essuyez-la bien avec un chiffon sec.**
- 3. Retirez les particules et la saleté prises dans le détecteur de pression.**
 - Si des particules sont prises dans le détecteur de pression, rincez-le bien à l'eau propre.
 - Ne retirez pas le couvercle du détecteur et ne tapotez pas sur le détecteur avec un objet pointu. N'essayez pas non plus de détacher les particules en appliquant de l'air comprimé sur le détecteur.
 - Veuillez consulter notre service après-vente si les particules ne peuvent pas être dégagées.
- 4. Veillez à toujours enregistrer (sauvegarder) les données de journaux importantes sur un autre support.**

|| Terminologie

1. Plongée

<Plongée sans décompression et Temps limite de non-décompression (LND)>

La plongée sans décompression (limite de non décompression : LND) désigne une plongée où le plongeur peut remonter à la surface sans pratiquer d'arrêts de décompression à la fin de la plongée. Le temps limite préconisé pour la plongée sans décompression est appelé temps limite de non-décompression. Le temps limite de non-décompression dépend de la profondeur de la plongée et de la durée des plongées précédentes.

<Plongée avec décompression>

Ce terme désigne la plongée au-delà du temps limite de non-décompression. La plongée avec décompression est extrêmement dangereuse parce que l'azote accumulé dans le corps dépasse les niveaux autorisés. Ne jamais pratiquer ce type de plongée.

<Arrêt de décompression>

Ce terme désigne les arrêts pratiqués pour la décompression lorsque le plongeur s'est engagé accidentellement dans la plongée avec décompression. Il est nécessaire de s'arrêter à des profondeurs précises (profondeurs précises de décompression) et durant des temps prédéterminés (paliers de décompression) lors de la remontée.

<Arrêt de sécurité>

Ce terme désigne les pauses temporaires pratiquées au cours de la remontée pour des raisons de sécurité et pour éliminer l'azote du corps, même si la limite de non-décompression n'a pas été dépassée. Par exemple, dans le cas d'une plongée à 18 m, ou plus, il est nécessaire de pratiquer un arrêt de sécurité à une profondeur de 5 m.

<Date de la plongée>

C'est la date à laquelle la plongée a été effectuée (années, mois, jour).

<Plongée en altitude et réglage d'altitude>


La plongée en altitude désigne la plongée dans un lieu situé à au moins 300 m au-dessus du niveau de la mer (par exemple dans des lacs, étangs, rivières). Lors de la plongée en eau douce, la profondeur de l'eau est mesurée en prenant pour valeur de référence la densité de l'eau de mer (1,025).

ATTENTION

1. Cette montre n'offre pas de fonction indiquant la plongée avec décompression ni la plongée sans décompression.
2. Faites des arrêts de décompression et de sécurité comme spécifié dans une table de plongée.

2. Mesure de la profondeur de l'eau

La profondeur de l'eau est mesurée toutes les secondes et la profondeur actuelle est indiquée par incréments de 0,1 m au cours de la plongée.

- Plage de mesure : 1,0 à 100 m
 - 0,0 m est indiqué lorsque la profondeur est inférieure à 1,0 et "Over M" lorsqu'elle est supérieure à 100 m.
 - En cas d'erreur de mesure de la profondeur de l'eau, le symbole d'erreur [] s'affiche au lieu du symbole du plongeur.

<Profondeur maximale>

Ce terme désigne la profondeur maximale atteinte lors d'une seule plongée.

3. Mesure de la durée de la plongée

Le temps passé sous l'eau est indiqué à partir de 1,0 m de profondeur.

<Durée de la plongée>

Ce terme désigne le temps total passé sous l'eau pour une seule plongée à partir de 1,0 m de profondeur.

- La mesure de la durée de la plongée commence automatiquement à partir de 1,0 m de profondeur et cesse lorsque le plongeur revient à une profondeur de moins de 1,0 m. La durée de la plongée continue d'être mesurée au temps où la mesure s'était arrêtée si le plongeur redescend à plus de 1,0 m de profondeur dans les 10 minutes qui suivent l'interruption de la mesure.
- La durée de la plongée est indiquée en minutes et secondes jusqu'à 99 minutes 59 secondes depuis le début de la mesure, puis en minutes.
- Plage de mesure : 0 minute 00 seconde à 999 minutes 59 secondes. Lorsque la durée de la plongée dépasse 999 minutes 59 secondes, la mesure cesse et <--' --"> est indiqué.

<Heure de début de la plongée>

Ce terme désigne l'heure indiquée au moment où le plongeur dépasse 1,0 m de profondeur au début de la plongée.

<Temps de repos en surface>

Ce terme désigne le temps écoulé depuis la fin d'une plongée (temps de repos en surface). Le temps de repos en surface maximal mesuré par cette montre est de 24 heures en mode Surface.

4. Mesure de la température de l'eau

La température de l'eau ne peut être mesurée que dans l'eau. Elle commence lorsque la profondeur atteint 1,0 m, et la température la plus récente est indiquée par unités de 1°C au cours de la plongée.

- Plage de mesure : -9,9°C à +40,0°C
 - * "--°C" est indiqué lorsque la plage de mesure est dépassée.

<Température de l'eau minimale>

Ce terme désigne la température de l'eau la plus basse lors d'une seule plongée.

5. Enregistrement des données des journaux

Un maximum de 20 journaux peuvent être enregistrés. Lorsque plus de 20 journaux sont enregistrés, le plus ancien est supprimé pour laisser place au nouveau.

<Une seule plongée>

Ce terme désigne la plongée depuis le moment où le plongeur atteint 1 m de profondeur, c'est-à-dire entre le moment où la montre est prête pour la plongée et l'arrêt de la plongée.

6. Arrêt du mode Plongée

- Il faut appuyer environ 2 secondes sur le bouton (D) pour revenir au mode Surface lorsque 0,0 m est indiqué après la fin de la plongée.
- La montre revient automatiquement au mode Surface environ 10 secondes après l'affichage de 0,0 m de profondeur à la fin de la plongée.

Alarmes de plongée

La montre offre différentes alarmes qui signalent les dangers et problèmes au cours de la plongée.



AVERTISSEMENT

Ne pas entreprendre une plongée pouvant activer une alarme. Le degré de risque dépend de l'expérience, des conditions physiques et des conditions de plongée. La plongée ne peut pas être considérée comme sans danger simplement parce qu'aucune alarme ne retentit.



ATTENTION

Si une alarme retentit pendant la plongée, remontez d'abord à une profondeur moindre et à une vitesse de moins de 9 m par minute. Comme le risque augmente proportionnellement à la profondeur, plusieurs alarmes peuvent s'activer en même temps au cours de la plongée.

1. Principaux types d'alarmes et situations dans lesquelles elles s'activent

Les principales fonctions d'alarme de cette montre et les affichages à partir desquels elles sont activées sont indiquées ci-dessous.

Type d'alarme	Situation correspondante	
	Emploi en surface	Emploi en plongée
Erreur d'affichage numérique	●	●
Erreur de détecteur d'eau	●	
Erreur de détecteur de pression	●	●
Erreur de mesure (détection de 0 m)	●	●
Erreur de mémoire de journaux de plongée	●	
Alarme de charge insuffisante	●	●
Alarme de profondeur mesurée hors plage		●
Alarme de vitesse de remontée		●
Alarme de profondeur (réglée par l'utilisateur)		●
Alarme de durée de plongée (réglée par l'utilisateur)		●

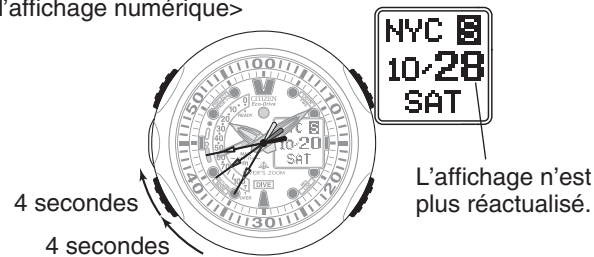
2. Signification des alarmes

<Erreur d'affichage numérique>

L'affichage n'est pas réactualisé si un choc violent a causé une discontinuité d'affichage.

- (1) Les fonctions suivantes sont restreintes lorsque cette erreur apparaît.
 - L'heure ne peut pas être corrigée et les alarmes de plongée ne peuvent pas être mises en service.
- (2) Les aiguilles bougent de la façon suivante lorsque cette erreur est affichée :
 - Trotteuse : bouge à 4 secondes d'intervalle
 - Aiguilles des heures et des minutes : continuent d'indiquer l'heure.
 - Aiguille de fonction : indique le niveau de charge.

<Erreur d'affichage numérique>

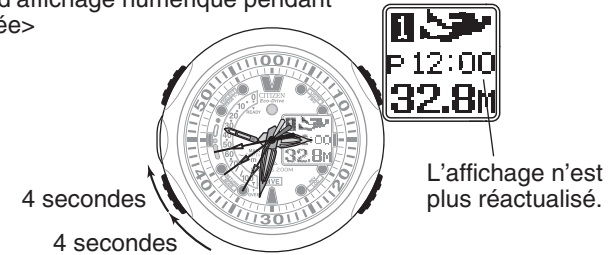


La trotteuse bouge à 4 secondes d'intervalle

Si une erreur d'affichage numérique se produit au cours de la plongée :

- (1) Les fonctions suivantes sont restreintes lorsque cette erreur est affichée :
 - Les mesures de profondeur et de température de l'eau ne sont pas réactualisées et l'affichage numérique ne peut pas être utilisé.
- (2) Les aiguilles bougent de la façon suivante lorsque cette erreur est affichée :
 - Trotteuse : bouge à 4 secondes d'intervalle.
 - Aiguille des heures : s'arrête à la position 3:00.
 - Aiguille des minutes : indique la durée de la plongée.
 - Aiguille de fonction : indique la profondeur.

<Erreur d'affichage numérique pendant la plongée>



La trotteuse bouge à 4 secondes d'intervalle et l'aiguille des heures s'arrête à 3:00.

N'utilisez plus la montre et remontez à la surface à une vitesse de moins de 9 m par minute. Effectuez les arrêts de décompression préconisés au cours de la remontée. Faites rapidement vérifier et réparer la montre par notre service après-vente.

<Erreur de détecteur d'eau>

Une erreur de détecteur d'eau se produit et le symbole d'alarme apparaît si le détecteur d'eau reste activé plus de 60 minutes dans l'état Prêt pour la plongée 1 et Prêt pour la plongée 2.

- Si une erreur de détecteur d'eau est détectée, la montre revient de l'affichage Prêt pour la plongée 1 ou Prêt pour la plongée 2 au mode Heure/Date.

<Erreur de détecteur d'eau>



Symbole d'alarme

<Erreur de détecteur de pression>

Si une erreur de détecteur de pression se présente à la suite d'un choc violent ayant causé une déconnexion du détecteur, ou si des particules, du sable, etc. sont coincés sous le couvercle du détecteur, le symbole d'erreur [] apparaît sur l'affichage numérique.

- Cette montre ne se met pas en mode Plongée lorsqu'un symbole d'erreur est affiché.

Si une erreur de détecteur de pression se produit au cours de la plongée :

La profondeur et la température de l'eau ne peuvent pas être mesurées correctement. Les données ne sont pas non réactualisées. De plus, les différentes alarmes sonores ne s'activent pas.

- Affichage numérique : le symbole d'erreur [] s'affiche.

Indication de la profondeur de l'eau : "--.M"

Indication de la température de l'eau : "--°C"

<Erreur de détecteur de pression pendant la plongée>



Symbole d'alarme

<Erreur de mesure (Détection 0 m)>



Détection initiale de 0 m : Il s'agit de la valeur servant de profondeur de référence. Sur terre la pression atmosphérique est détectée toutes les 5 minutes. Les mesures prises à ces moments sont enregistrées dans la mémoire sous forme de valeur de référence 0.

- Bien que la valeur initiale de 0 m soit réactualisée après chaque mesure, une valeur excédant la valeur fixée est considérée comme une erreur, et dans ce cas la valeur de référence n'est plus réactualisée.
- Si une valeur anormale est détectée, le détecteur d'eau est considéré défectueux et le symbole d'erreur [] s'affiche en mode Heure/Date.
- La montre ne peut pas être utilisée pour la plongée lorsqu'un symbole d'erreur est affiché, même si le détecteur d'eau a détecté de l'eau, parce que la montre ne se met pas en mode Plongée.

[Annulation d'une anomalie de mesure]

- La mesure anormale est annulée si une valeur correcte est détectée après la détection de la mesure anormale.
- Lorsque l'anomalie de mesure est annulée, le symbole d'erreur disparaît et le détecteur d'eau se remet à fonctionner.

<Erreur de mémoire de journaux de plongée>

- Une erreur “LOG**ERROR” s’affiche lorsque le nombre de journaux est proche de la capacité prédéfinie. Lorsque la capacité est atteinte, le symbole d’erreur [] s’affiche et la montre ne se met pas en mode Plongée.
- Lorsque le symbole d’erreur [] s’affiche, la montre ne se met pas en mode Plongée. Faites rapidement réparer la montre auprès d’un service après-vente.

<Alarme de charge>

Dans la mesure du possible la montre devrait toujours rester chargée au niveau 5.

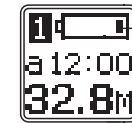
Si l’alarme de charge faible s’affiche pendant la plongée :

Le symbole de charge faible apparaît sur l’affichage numérique.

Les fonctions suivantes sont restreintes.

- L’éclairage EL ne s’allume pas.
- La profondeur de l’eau ne sera plus mesurée et les données des journaux ne seront plus enregistrées si la plongée continue et le niveau de charge atteint 0.

<Affichage de charge faible pendant la plongée>



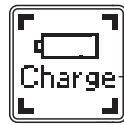
Symbole de charge faible

Si l'alarme de charge insuffisante s'affiche pendant la plongée :

La trotteuse passe d'un mouvement à 1 seconde d'intervalle à un mouvement à 2 secondes d'intervalle. "Charge" apparaît sur l'affichage numérique.


Les fonctions suivantes sont restreintes lorsque l'alarme de charge insuffisante s'affiche :

- La profondeur de l'eau n'est plus mesurée.
 - Les données des journaux ne sont plus enregistrées.
 - Aucune des alarmes sonores ne retentit.
 - La diode clignote et l'éclairage EL s'allume.
- **Si cette alarme s'active pendant la plongée, remontez immédiatement à la surface à la vitesse de remontée préconisée.**



Symbole d'alarme de charge insuffisante

<Erreur de mesure de profondeur>

La profondeur est jugée erronée et le symbole d'erreur [] s'affiche si la différence entre la profondeur mesurée et la profondeur mesurée une seconde plus tôt est ± 4 m ou plus.

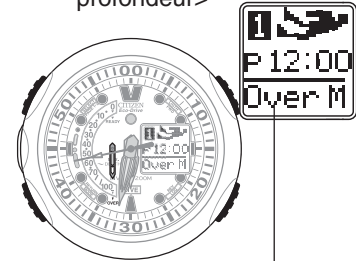
- Le symbole d'erreur de mesure de la profondeur disparaît lorsque la mesure de la profondeur est terminée.

<Alarme de mesure de profondeur hors plage>

Si la profondeur actuelle dépasse 100 m, elle est considérée hors de la plage de mesure et "Over M" s'affiche.

- L'aiguille de fonction indique "OVER" et s'arrête.

<Erreur de mesure de profondeur>



Indication Hors plage

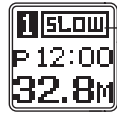
[Annulation de l'alarme de mesure de profondeur hors plage]

- L'alarme de mesure de profondeur hors plage est annulée et la mesure de la profondeur est de nouveau affichée lorsque la profondeur actuelle est de nouveau dans la plage de mesure.
- L'aiguille de fonction continue à indiquer "OVER" même si la profondeur revient à la plage de mesure.

<Alarme de vitesse de remontée>

Cette alarme s'active lorsque la vitesse de remontée est supérieure à 9 m/minute. Une sonorité retentit lorsque l'alarme de vitesse de remontée s'active. À ce moment, la diode clignote et "SLOW" s'affiche sur l'affichage numérique.

<Affichage d'alarme de vitesse de remontée>



Alarme de vitesse de remontée

[Annulation de l'alarme de vitesse de remontée]

- L'alarme de plongée est annulée et l'alarme sonore de vitesse de remontée s'arrête lorsque la vitesse de remontée redevient inférieure à la vitesse fixée.

<Alarme de profondeur>

Lorsque la profondeur spécifiée est dépassée, l'alarme s'active et une sonorité retentit pendant 15 secondes tandis que la diode clignote.

Si la profondeur spécifiée continue d'être dépassée, la sonorité de l'alarme retentit une nouvelle fois et la diode clignote une minute plus tard.

- La sonorité de l'alarme de profondeur peut être désactivée par un des boutons (A) à (D) pendant qu'elle retentit.

[Annulation de l'alarme de profondeur]

- L'alarme de profondeur s'annule lorsque la profondeur est de nouveau inférieure à la profondeur spécifiée. Remontez à une profondeur moindre et à une vitesse de remontée acceptable le plus vite possible.

<Alarme de durée de plongée>

Lorsque la durée de la plongée spécifiée est dépassée, l'alarme de durée de plongée s'active et une sonorité retentit pendant 15 secondes tandis que la diode clignote.

- L'alarme de durée de la plongée s'active une seule fois.
- Le son de l'alarme de plongée peut être arrêté avec les boutons (A) ou (D) pendant qu'il retentit.

Utilisation du mode Plongée

Ce mode sert à mesurer la profondeur au cours de la plongée.

- Une "Profondeur de plongée limite" et une "Durée de plongée limite" peuvent être spécifiées en mode de réglage de la plongée. Spécifiez correctement ces valeurs pour les alarmes selon votre plan de plongée.
- La montre se met automatiquement en mode Plongée lorsque le détecteur d'eau détecte de l'eau.

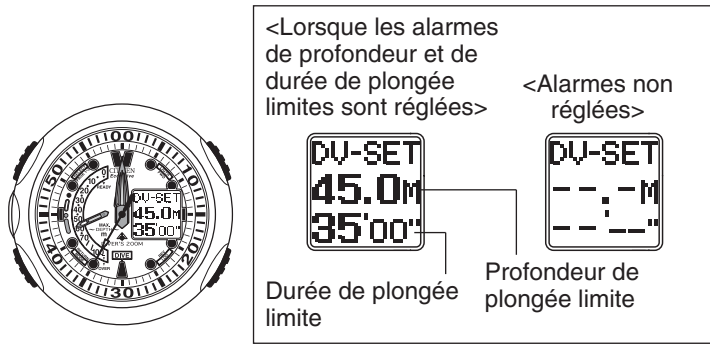
1. Utilisation du mode de réglage des alarmes de plongée

- **Alarme de profondeur :** L'alarme retentit et la diode clignote lorsque la profondeur spécifiée est atteinte. La profondeur peut être spécifiée par unités de 1 m, de 5 m à 99 m.
- **Alarme de durée de plongée :** L'alarme retentit et la diode clignote lorsque la durée de plongée est atteinte. La durée peut être spécifiée par unités de 1 minute, de 5 minutes à 99 minutes.

A. Affichage normal en mode de réglage des alarmes de plongée

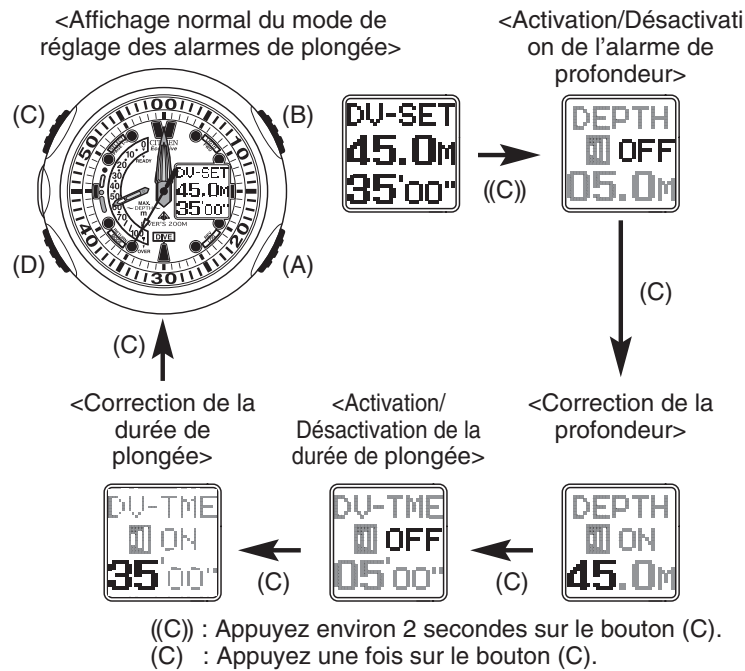
L'affichage change de la façon suivante lorsque la montre est mise en mode de réglage des alarmes de plongée.

- **Affichage numérique :**
 - Les réglages ci-dessus (profondeur et durée de plongée limites) apparaissent.
 - "- -" apparaît lorsque les alarmes de plongée ne sont pas réglées.
- **Aiguilles :**
 - Aiguilles des heures et des minutes : bougent jusqu'à 12:00 et s'arrêtent.
 - Trotteuse : continue de bouger à 1 seconde d'intervalle.
 - Aiguille de fonction : indique le niveau de charge.



B. Réglage des alarmes de plongée

- (1) Il faut appuyer sur le bouton (C) environ 2 secondes en mode de réglage des alarmes de plongée pour faire clignoter "ON" ou "OFF" sur l'affichage numérique et mettre la montre en mode de correction.
- (2) La position clignotante sur l'affichage change dans l'ordre indiqué ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur le bouton (C).



- (3) L'alarme de profondeur et l'alarme de durée de plongée s'activent et se désactivent pas le bouton (A) ou (B).

- (4) L'alarme de plongée et l'alarme de durée de plongée se corrigent pas le bouton (B) ou (A).
 - L'indication avance d'une unité chaque fois que vous appuyez sur le bouton (B).
 - L'indication recule d'une unité chaque fois que vous appuyez sur le bouton (A).
 - Vous pouvez changer l'indication en continu en maintenant l'un ou l'autre de ces boutons enfoncé.
- (5) La montre revient à l'affichage normal du mode réglage des alarmes de plongée si vous appuyez sur le bouton (D) au cours de la correction (affichage clignotant).

- La montre revient automatiquement à l'affichage normal du mode de réglage des alarmes de plongée si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute au cours de la correction (affichage clignotant).
- La montre revient automatiquement au mode Heure/Date si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute pendant l'affichage normal du mode de réglage des alarmes de plongée.

2. Passage au mode Plongée

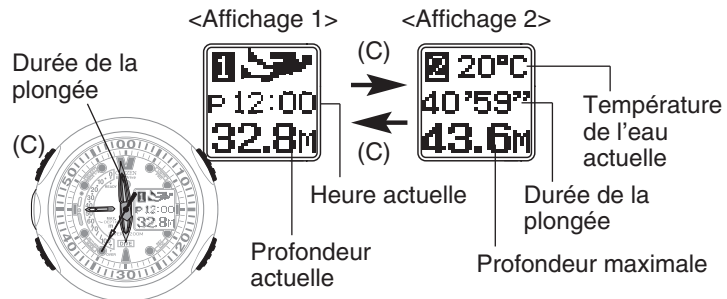
- La montre se met automatiquement dans l'état "Prêt pour la plongée 1" du mode Plongée lorsque le détecteur d'eau détecte de l'eau. Elle ne peut pas être mise dans cet état par un bouton.

[Lorsque la montre est mise en mode Plongée]

- Lorsque la montre atteint une profondeur de plus de 50 cm dans l'état "Prêt pour la plongée 1", elle passe à l'état "Prêt pour la plongée 2".
- Lorsque la montre atteint une profondeur de plus de 1 m dans l'état "Prêt pour la plongée 1" ou "Prêt pour la plongée 2", elle se met automatiquement à mesurer la profondeur.
- Pendant la mesure de la profondeur, la profondeur actuelle, la durée de la plongée et la profondeur maximale sont indiquées.

<Données indiquées>

Il faut appuyer sur le bouton (C) pendant la mesure de la profondeur pour changer d'affichage.



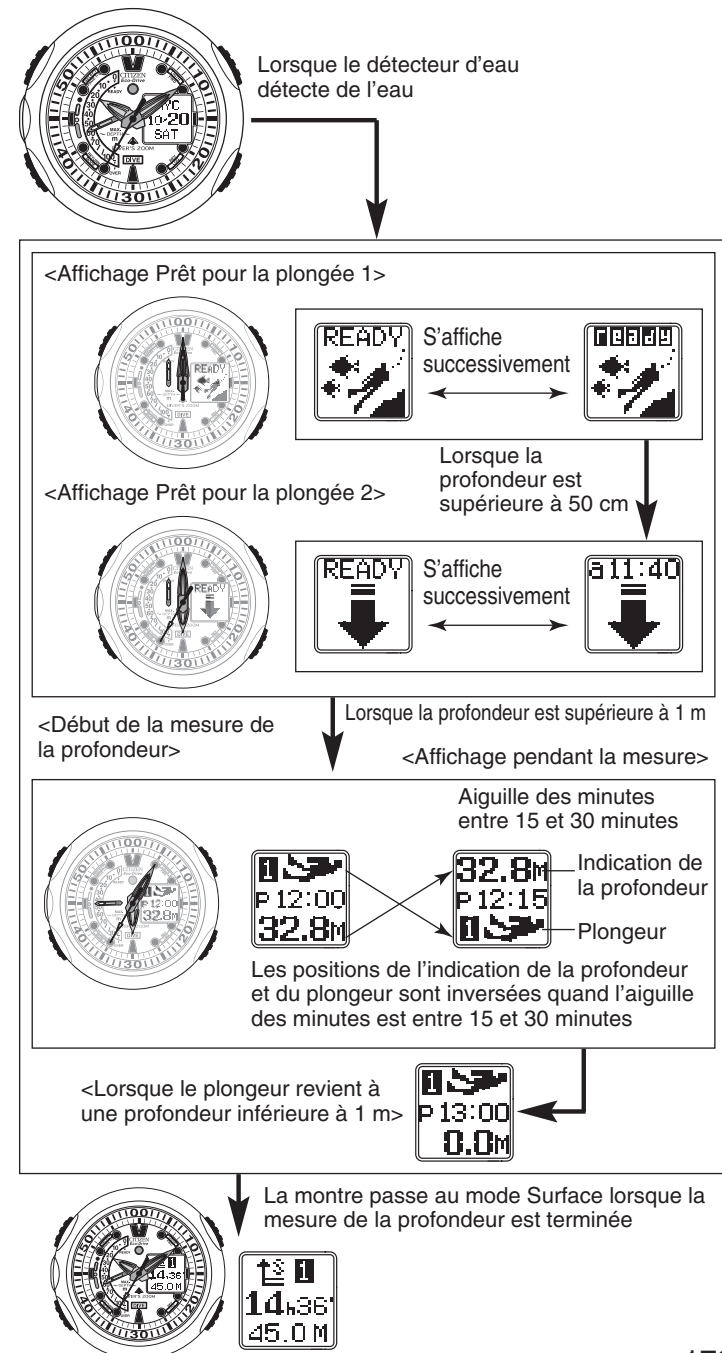
<Conditions d'enregistrement en mémoire des données des journaux>

- Le numéro de journal et les données du journal sont enregistrées dans la mémoire lorsque la montre reste à une profondeur de moins de 1 m pendant au moins 3 minutes, ou si elle reste à une profondeur de plus de 8 m pendant au moins 1 minute.


<Données de journal enregistrées>

- Date du début de la plongée
- Heure et date en mode Heure/Date
- Heure du début de la plongée (mesurée à partir de 1 m de profondeur)
- Profondeur maximale
- Température de l'eau minimale
- Durée de la plongée

[L'affichage change de la façon suivante selon l'état de la plongée]

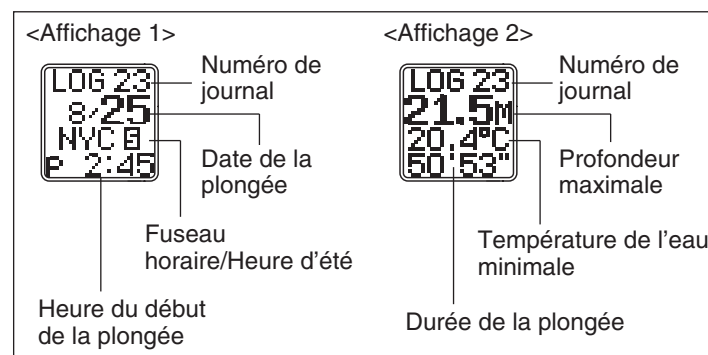
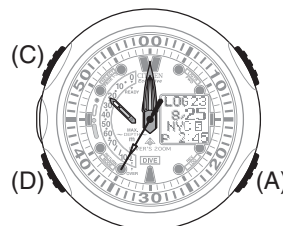


AVERTISSEMENT

- Assurez-vous toujours que toutes les fonctions de la montre agissent correctement avant de plonger.
- Assurez-vous que l'aiguille de fonction indique "Charge Level 5".
- Veillez à toujours vérifier s'il n'y a pas d'avertissement sur l'affichage.
- La montre ne passe pas au mode Plongée si une des alarmes de plongée "Charge : Alarme de charge insuffisante" ou " : symbole d'erreur" s'active en mode Heure/Date.
- N'entreprenez jamais une plongée nécessitant des arrêts de décompression (plongée avec décompression). Si le cas se présente, remontez immédiatement à la surface à une vitesse de remontée maximale de 9 m par minute. Lors de la remontée, veillez à toujours pratiquer les arrêts de décompression conseillés. Cette montre ne présente pas de fonction signalant au plongeur la plongée avec décompression. Utilisez d'autres appareils avec cette montre pour vérifier si la plongée est avec ou sans décompression.
- Lors d'un arrêt de décompression, ne remontez jamais à une profondeur inférieure à la profondeur indiquée dans les instructions d'arrêts de décompressions.

Utilisation du mode Rappel des journaux de plongée

- Les données des journaux enregistrés s'affichent automatiquement en mode Plongée.
- En tout 20 journaux peuvent être enregistrés.
- Lorsque le nombre de journaux enregistrés est supérieur à 20, le journal le plus ancien est automatiquement supprimé au début de la prochaine plongée.
- Les données des journaux se répartissent sur les affichages 1 et 2.
Vous pouvez changer d'affichage en appuyant sur (C).



A. Plage d'affichage des données des journaux

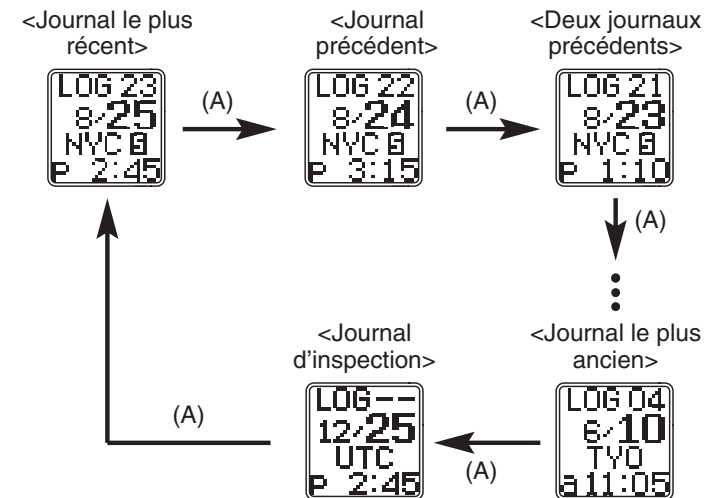
- **Numéro du journal** : 01 à 99, 00, 01, 02...
- **Journaux** : maximum 20
- **Profondeur maximal** : 100 m
(“Over M” s’affiche lorsque la profondeur maximale est dépassée)
- **Température de l’eau minimale** : -9,9°C à +40°C
“-°C” s’affiche lorsque la température est hors de la plage.
- **Durée de la plongée** : indiquée en minutes et secondes. Indiqué en minutes et secondes jusqu’à 99 minutes 59 secondes et par 3 chiffres au-delà de ce temps. Indiqué par <--' --> au-delà de 999 minutes.
- **Fuseau horaire/Heure d’été** : indiquent le nom de la ville et l’heure d’été/hiver spécifiées en mode Heure/Date.
- **Heure de début de plongée** : Heure du mode Heure/Date
- **Date de plongée** : Mois et jour en mode Heure/Date
- **Aiguille de fonction** : Bouge de manière à indiquer la profondeur maximale.

- **Il n’est pas possible de changer de journal en appuyant sur un bouton lorsque les aiguilles bougent.**
- La montre revient automatiquement au mode Heure/Date si vous n’appuyez sur aucun bouton pendant environ 1 minute lorsque les données du journal sont affichées.
- La montre passe automatiquement en “Mode Vérification de la position de référence” si vous appuyez sur le bouton (D) pendant l’affichage des données du journal.

B. Rappel des données d’un journal

- (1) Les données du journal le plus récent sont affichées quand la montre est mise en mode Rappel du journal de plongée.
- (2) Sélectionnez le journal en appuyant sur le bouton (A). (Maintenez le bouton (A) enfoncé pour faire avancer l’affichage plus rapidement.)
 - “LOG --” s’affiche si aucune donnée n’est enregistrée dans le journal.
 - Le journal d’inspection apparaît après le journal le plus ancien. Ce journal contient des données importantes sur le contrôle effectué en usine avant l’expédition de la montre. Il ne peut pas être supprimé même en effaçant ses données.
- (3) Il faut appuyer sur (C) pour afficher les données du journal.

[Ordre du journal]



C. Numéro de journal

- Les numéros de journaux sont indiqués par deux chiffres et enregistrés de “01” à “99”. Après le numéro de journal “99”, les journaux sont enregistrés de nouveau sous les numéros “00”, “01”, “02”, etc.
- Lorsque les données sont enregistrées pour les numéros de journaux “01” à “20” et qu’une nouvelle plongée est effectuée, les données les plus anciennes de “01” sont supprimées et celles de la nouvelle plongée sont enregistrées sous le numéro de journal “21”.

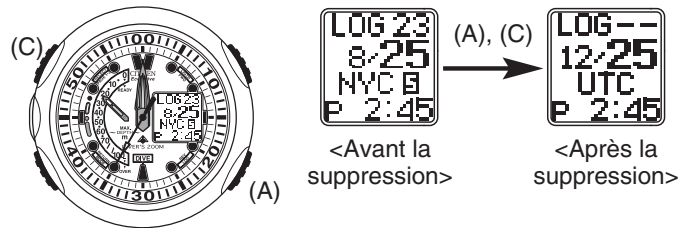
D. Suppression des données de journaux

ATTENTION

- **Enregistrez les données de journaux que vous jugez importantes dans un carnet avant de les supprimer. Les données de journal se suppriment en une seule opération.**

[Procédure]

- (1) Mettez la montre en mode Rappel des journaux de plongée.
- (2) Appuyez simultanément sur les boutons (A) et (C) pendant au moins 2 secondes.
 - **Toutes les données du journal à l’exception du journal d’inspection sont supprimées.**



E. À propos des données des journaux

ATTENTION

- **Lorsque les données de 20 journaux ont été enregistrées, le journal le plus ancien est supprimé pour laisser place au nouveau. Enregistrez rapidement les données de journaux importantes dans un carnet.**
- Les données peuvent être perdues en cas de réparation ou d’inspection de la montre, mais rarement à cause d’un dysfonctionnement de la montre. Il est cependant recommandé d’enregistrer rapidement les données du journal dans un carnet après la plongée.
- **Le journal d’inspection reste après la suppression des données des journaux.** Il contient des données importantes concernant l’inspection en usine. Ce journal ne peut pas être supprimé par la procédure mentionnée ci-dessus.
- Notez que le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable de la perte éventuelle de données due à une défektivité de la montre.

Mode de vérification de la position de référence

Ce mode sert à vérifier si toutes les aiguilles de la montre, aiguille de fonction comprise, se trouvent à la bonne position, faute de quoi la montre ne fonctionnera pas correctement.

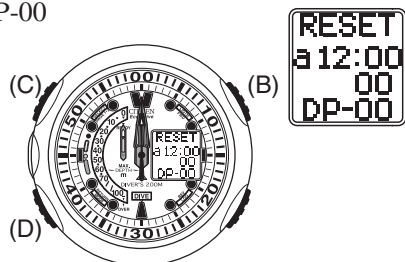
- La position de référence des aiguilles peut se décaler à la suite d'un choc violent de la montre, des effets du magnétisme ou d'autres facteurs. Si vous utilisez la montre lorsque les aiguilles sont décalées, l'indication de l'heure, le mode Plongée et d'autres fonctions n'agiront pas correctement. Le cas échéant, vérifiez la position de référence de chaque aiguille en effectuant une "Vérification de la position de référence".

A. Vérification de la position de référence

- (1) Mettez la montre en mode de "Vérification de la position de référence".
 - La trotteuse et les aiguilles des heures et des minutes s'arrêtent à la position de référence (12:00:00).
 - L'aiguille de fonction se met à la position "0" (READY) sur la graduation des profondeurs.
- (2) La correction est inutile si chaque aiguille indique la position correcte. Appuyez sur le bouton (D) pour revenir au mode utilisé antérieurement.
 - Si les aiguilles ne sont pas à leurs positions de référence, corrigez-les de la façon suivante.

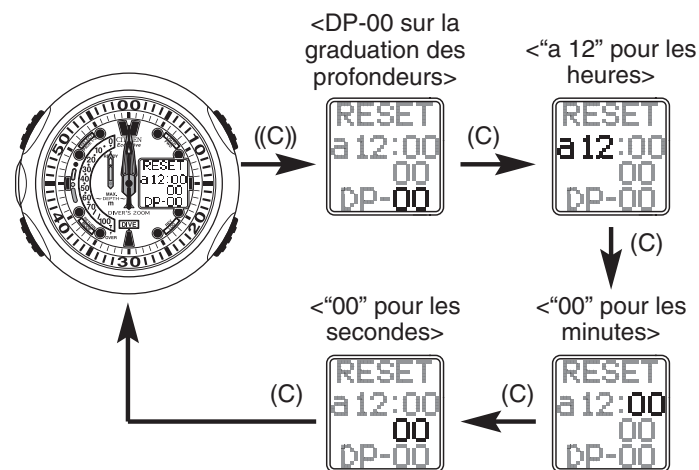
[Position de référence de chaque aiguille et de l'affichage numérique]

- **Trotteuse et aiguilles des minutes et des heures** : 12:00:00
- **Aiguille de fonction** : position 0 sur la graduation des profondeurs
- **Affichage numérique** : RESET
a 12:00
00
DP-00



[Correction de la position de référence de chaque aiguille]




- (1) Mettez la montre en mode de "Vérification de la position de référence".
- (2) Appuyez environ 2 secondes ou plus sur le bouton (C).
 - "00" de "DP-00" clignote sur l'affichage numérique.
 - Il faut appuyer sur le bouton (B) pour faire bouger l'aiguille de fonction. Appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton (B) jusqu'à ce que l'aiguille de fonction indique "0" sur la graduation des profondeurs.
- (3) Appuyez sur le bouton (C).
 - La position corrigée change dans l'ordre suivant chaque fois que vous appuyez sur le bouton (C).
 - Appuyez sur le bouton (B) pour mettre chaque aiguille à 12:00.







((C)) : Appuyez environ 2 secondes sur le bouton (C).
(C) : Appuyez une fois sur le bouton (C).

- (4) Lorsque chaque aiguille a été remise à sa position de référence, appuyez sur le bouton (D) pour revenir au mode précédent de la montre.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Action corrective	Référence
La montre ne se met pas en mode Plongée.	<ul style="list-style-type: none"> L'alarme de charge insuffisante s'est activée et le symbole [] : Alarme de charge insuffisante] s'affiche parce que la montre n'est pas suffisamment chargée. (La montre ne se met pas en mode Plongée si la charge est insuffisante.) Est-ce qu'un symbole d'erreur de plongée, l'erreur de détecteur d'eau [] par exemple est affiché ? 	<ul style="list-style-type: none"> Chargez la montre jusqu'au niveau 5 en l'exposant à la lumière. Est-ce que le détecteur d'eau est encore mouillé ? Vérifiez s'il n'y a pas de particules, sable, etc. autour du détecteur de pression. 	<ul style="list-style-type: none"> Indicateur de niveau de charge et Autonomie en fonctionnement continu Alarmes de plongée
Les données de journal ne sont pas enregistrées pendant la plongée.	<ul style="list-style-type: none"> La charge de la pile d'appoint est devenue très faible au cours de la plongée. Est-ce que le symbole [] est affiché ? Est-ce que la mémoire contient le nombre de journaux maximal ? 	<ul style="list-style-type: none"> Remontez à la vitesse recommandée dès que possible et rechargez la montre jusqu'au niveau 5. Faites contrôler la montre dans un service après-vente Citizen. 	<ul style="list-style-type: none"> Alarmes de plongée

Problème	Cause possible	Action corrective	Référence
Les données du journal ne reflètent pas exactement la plongée effectuée.	<ul style="list-style-type: none"> La montre ne s'est pas mise en mode Plongée pour une raison quelconque pendant la plongée. L'enregistrement des données du journal est interrompu si la montre n'est pas suffisamment chargée (niveau 0). 	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que le détecteur d'eau est encore mouillé ? Vérifiez s'il n'y a pas de particules, sable, etc. autour du détecteur de pression. Avant la plongée, assurez-vous toujours que la montre est chargée au niveau 5. 	<ul style="list-style-type: none"> Alarmes de plongée Indicateur de niveau de charge et Autonomie en fonctionnement continu
Le symbole [] reste affiché longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> Le détecteur de pression continue de fonctionner à cause de particules, de sable, etc. adhérant au capteur de pression. 	<ul style="list-style-type: none"> Rincez bien la montre avec de l'eau courante autour du détecteur de pression et essuyez-la ensuite avec un chiffon sec. 	<ul style="list-style-type: none"> Alarmes de plongée
La montre ne reste pas en mode Plongée.	<ul style="list-style-type: none"> Le détecteur d'eau continue de fonctionner et ne peut pas être désactivé parce que de l'eau ou de l'humidité due à la transpiration reste sur le détecteur d'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> Rincez bien tout le pourtour du détecteur d'eau avec de l'eau et essuyez ensuite la montre avec un chiffon sec. 	<ul style="list-style-type: none"> Alarmes de plongée

Problème	Cause possible	Action corrective	Référence
La trotteuse bouge à 2 secondes d'intervalle.	<ul style="list-style-type: none"> La charge de la pile d'appoint est insuffisante et l'alarme de charge insuffisante s'est activée. Le symbole [ Charge : Alarme de charge insuffisante] s'affiche parce que la montre n'est pas suffisamment chargée. 	<ul style="list-style-type: none"> Rechargez suffisamment la montre jusqu'au niveau 5 en l'exposant à la lumière. 	<ul style="list-style-type: none"> Indicateur de niveau de charge et Autonomie en fonctionnement continu
L'alarme ne retentit pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'alarme de charge insuffisante s'est activée et le symbole [ Charge : Alarme de charge insuffisante] s'affiche parce que la montre n'est pas suffisamment chargée. Est-ce que l'alarme a été réglée sur OFF ? 	<ul style="list-style-type: none"> Rechargez suffisamment la montre jusqu'au niveau 5 en l'exposant à la lumière. Réglez l'alarme sur ON et vérifiez l'heure et le nom de ville. 	<ul style="list-style-type: none"> Indicateur de niveau de charge et Autonomie en fonctionnement continu Utilisation du mode normal : 4. Utilisation du mode Alarme
L'éclairage EL ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'alarme de charge insuffisante s'est activée et le symbole [ Charge : Alarme de charge insuffisante] s'affiche parce que la montre n'est pas suffisamment chargée. L'éclairage EL ne s'allume pas si le niveau de charge est 0, 1 ou 2. 	<ul style="list-style-type: none"> Rechargez suffisamment la montre jusqu'au niveau 5 en l'exposant à la lumière. 	<ul style="list-style-type: none"> Indicateur de niveau de charge et Autonomie en fonctionnement continu Utilisation de l'éclairage EL

Problème	Cause possible	Action corrective	Référence
Le mode ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que des particules, du sable, etc. sont coincés entre le boîtier et le bouton (D) ? 	<ul style="list-style-type: none"> Faites contrôler et réparer la montre par un service après-vente Citizen si des particules ou autres sont coincées sous le bouton (D) et l'empêchent de fonctionner. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisation du mode normal Précautions d'emploi : Réparations
Affichage de la montre ou fonctionnement incorrects (affichage numérique incorrect, alarmes sonores ne s'arrêtant pas, etc.).	<ul style="list-style-type: none"> Il est rare que l'affichage ou la montre ne fonctionnent pas normalement, mais cela peut se produire si la montre a été exposée à un choc violent ou à une puissante charge électrostatique. 	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez une réinitialisation. Si le problème n'est pas résolu de cette façon, adressez-vous à un service après-vente Citizen. 	<ul style="list-style-type: none"> Réinitialisation complète Précautions d'emploi : Réparations
Les lettres et les nombres sur l'affichage numérique changent lentement.	<ul style="list-style-type: none"> L'affichage des lettres et nombres peut changer lentement à très basse température. 	<ul style="list-style-type: none"> L'affichage redevient normal lorsque la montre revient à la température normale. 	<ul style="list-style-type: none"> Fiche technique : Plage de température de fonctionnement de la montre

Signification des symboles de mode fréquemment affichés et de l'affichage numérique

[Symboles de mode]



Heure d'été :

Ce symbole apparaît lorsque l'heure d'été est spécifiée pour une ville en mode Heure/Date ou en mode Heure de voyage.






Surface :

Ce symbole apparaît lorsque le mode Surface fonctionne (mesure du temps écoulé après la plongée).



Mode Alarme :

 1 : Mode Alarme 1 affiché.
 2 : Mode Alarme 2 affiché.
 3 : Mode Alarme 3 affiché.



Symbole de validation :

Ce symbole apparaît lors du passage en mode de correction du mode Heure/Date.



Symbole d'erreur :

Ce symbole apparaît en mode Heure/Date quand une erreur de détecteur d'eau, une déconnexion du détecteur de pression ou une erreur de détection de 0 m s'est produite.



Symbole ON/OFF :

ON ou OFF apparaît lors du réglage du mode alarme ou de la profondeur de l'eau et de la durée de la plongée en mode de réglage des alarmes de plongée.



Numéro de l'affichage :

Un 1 ou 2 apparaît pour l'affichage 1 et l'affichage 2 en mode Surface et pendant la mesure de la profondeur.



Symbole du plongeur :

Ce symbole apparaît sur l'affichage 1 pendant la mesure de la profondeur en mode Plongée.



Mode de réglage des alarmes de plongée :

Ce symbole apparaît avec la profondeur et la durée de plongée limites, quand la montre est mise en mode de réglage des alarmes de plongée.



Symbole de correction de la profondeur de plongée limite:

Ce symbole apparaît au cours de la correction de la profondeur de plongée limite en mode de réglage des alarmes de plongée.



Symbole de correction de la durée de plongée limite:

Ce symbole apparaît au cours de la correction de la durée de plongée limite en mode de réglage des alarmes de plongée.



Alarme de vitesse de remontée :

Ce symbole apparaît lorsque la vitesse de remontée est supérieure à la vitesse préconisée pendant la mesure de la profondeur.



Charge

Symbole de niveau 0 :

Ce symbole apparaît lorsque la charge de la pile d'appoint est au niveau 0.



Symbole de niveau 1 :

Ce symbole apparaît à la place du symbole du plongeur lorsque la charge de la pile d'appoint atteint le niveau 1 pendant la mesure de la profondeur.

[Affichage numérique]



- Indique le nom de ville, l'heure d'été ou d'hiver, les mois, jour et jour de la semaine en mode Heure/Date.



- Indique le nom de ville, l'heure d'été ou d'hiver, les mois, jour et jour de la semaine en mode Heure/Date et signale que le mode de mesure fonctionne.



- Indique qu'une erreur de détecteur d'eau s'est produite en mode Heure/Date.



- Indique que la montre s'est mise en mode de correction du mode Heure/Date. Le nombre à côté de SET et la position du clignotement changent lorsque la position corrigée est changée.



• Indique le temps écoulé après la plongée et la profondeur maximale, la durée de la plongée et d'autres informations concernant la plongée lorsque le mode Surface fonctionne.



• Indique le nom de ville, l'heure d'été ou d'hiver, les mois, jour et jour de la semaine en mode Heure de voyage.



• Indique le nom de ville pour lequel l'alarme est réglée, l'heure réglée, l'heure d'été ou d'hiver en mode d'alarme 1, 2 ou 3.



• Indique la profondeur et la durée de plongée spécifiées pour l'alarme en mode de réglage des alarmes de plongée.



• Règle la profondeur de plongée en mode de réglage des alarmes de plongée.



• Règle la durée de plongée en mode de réglage des alarmes de plongée.



• Indique la profondeur maximale, la température de l'eau minimale et la durée de plongée correspondant au numéro de journal en mode Rappel des journaux de plongée.



• Indique le journal d'inspection après tous les autres journaux en mode Rappel des journaux de plongée.



• Indique successivement READY et ready après la commutation automatique de la montre en mode Plongée (Prêt pour la plongée 1) lorsque le détecteur d'eau détecte de l'eau.



• Indique READY et l'heure actuelle lorsque la montre passe de Prêt pour la plongée 1 à Prêt pour la plongée 2.



• Le symbole du plongeur apparaît et l'heure actuelle et la profondeur actuelle sont indiquées sur l'affichage 1, tandis la durée de la plongée et la profondeur maximale sont indiquées sur l'affichage 2, quand la montre commence à mesurer la profondeur lors du passage de Prêt pour la plongée 1 à Prêt pour la plongée 2.



• Une alarme de plongée retentit, la diode clignote et SLOW apparaît sur l'affichage numérique lorsque la vitesse de remontée est trop rapide pendant la mesure de la profondeur.



• Indique le symbole de profondeur anormale lorsque la profondeur mesurée est supérieure de ± 4.0 m de la mesure effectuée une seconde plus tôt et, par conséquent, est considérée comme anormale.



• Indique le symbole de pile et Charge lorsque la capacité de la pile d'appoint a diminué et que le niveau de charge atteint 0. Le même affichage apparaît pendant la mesure de la profondeur de l'eau lorsqu'un niveau de charge 0 est détecté.



• Indique le symbole de pile et Charge lorsque la capacité de la pile d'appoint a diminué et que le niveau de charge atteint 1 pendant la mesure de la profondeur.



• Indique ALL-RESET lorsque l'affichage complet a été vidé à la suite d'une pression simultanée sur les quatre boutons.



• Indique les positions de référence (heures, minutes, secondes et profondeur) lorsque la montre est mise en mode de vérification de la position de référence.



• Une erreur "LOG**ERROR" s'affiche lorsque le nombre de journaux est proche du nombre prédéfini.

|| Réinitialisation complète

La réinitialisation permet de rétablir tous les réglages par défaut de la montre, heure et date comprises.

Toutefois les données des journaux sont conservées sans être modifiées.

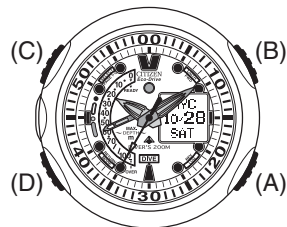
Si aucune information n'apparaît, ou si la montre ne fonctionne pas correctement, réinitialisez la montre.

[Procédure]

(1) Appuyez sur les quatre boutons (A), (B), (C) et (D) et relâchez-les simultanément.

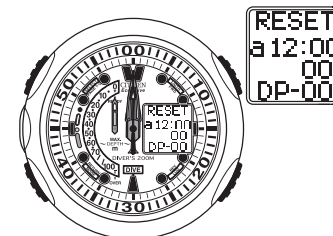
• À ce moment la montre réagit de la façon suivante :

- ① L'alarme sonore retentit.
- ② L'affichage numérique est réactualisé et "ALL RESET" s'affiche.
- ③ La trotteuse, les aiguilles des minutes et des heures font un tour complet dans cet ordre.
- ④ L'aiguille de fonction se met à la position "0".
- ⑤ L'éclairage EL s'allume.
- ⑥ La diode s'allume.
- ⑦ L'alarme sonore retentit.
- ⑧ L'indication "RESET" apparaît à la place de l'affichage numérique, comme indiqué sur l'illustration.



(2) Aligned chaque aiguille à sa position de référence.

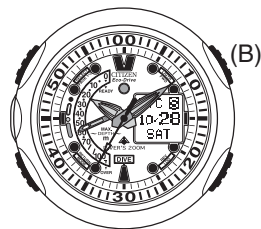
- ① Appuyez environ 2 secondes sur le bouton (C).
 - "00" clignote dans "DP-00" sur l'affichage numérique.
 - L'aiguille de fonction bouge lorsque vous appuyez sur le bouton (B). Appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton (B) jusqu'à ce que l'aiguille de fonction indique "0" (READY) sur la graduation des profondeurs.
- ② Appuyez sur le bouton (C).
 - "a12" clignote pour les heures sur l'affichage numérique.
 - Appuyez sur le bouton "(B)" pour aligner l'aiguille des heures sur 12:00.
 - L'aiguille des heures bougera en continu si vous maintenez le bouton (B) enfoncé.
- ③ Appuyez sur le bouton (C).
 - "00" est indiqué pour les minutes sur l'affichage numérique.
 - Appuyez sur le bouton (B) pour aligner l'aiguille des minutes à 12:00.
 - L'aiguille des minutes bougera en continu si vous maintenez le bouton (B) enfoncé.
- ④ Appuyez sur le bouton (C).
 - "00" est indiqué pour les secondes sur l'affichage numérique.
 - Appuyez sur le bouton (B) pour aligner l'aiguille des secondes à 12:00.
 - L'aiguille des secondes bougera en continu si vous maintenez le bouton (B) enfoncé.
- ⑤ Appuyez sur le bouton (C).
 - Chaque aiguille est maintenant à sa position de référence.



Réglez correctement chaque mode, heure et date comprises, avant d'utiliser la montre.

Utilisation de l'éclairage EL

- Le bouton (B) sert à allumer l'éclairage EL pendant 2 secondes environ.



<L'éclairage EL ne s'allumera pas dans les cas suivants>

- Lorsque le niveau de charge est entre 0 et 2.
- Si vous appuyez sur le bouton (B) lorsque la charge de la montre est au niveau 2, une alarme retentit pour vous signaler

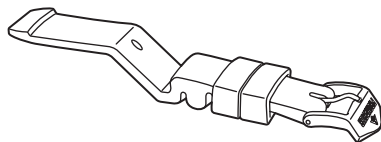
que l'éclairage EL ne peut pas s'allumer.

- Pendant la sélection d'un autre mode et pendant le réglage de chaque mode.
- Lorsque la montre est à une basse température (en général 0°C ou une température inférieure.)
- L'éclairage EL ne peut pas être éclairé après son extinction durant 2 secondes environ même en appuyant sur le bouton (B).

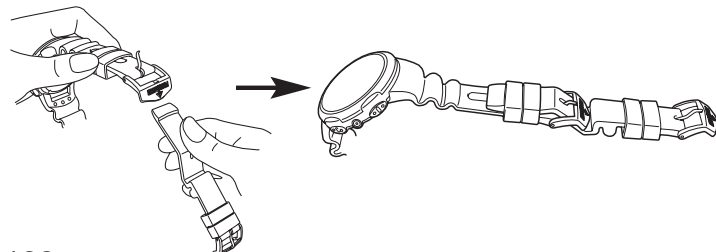
Modèles avec bracelet-rallonge

- * Certains modèles de montre sont munis d'un bracelet-rallonge.
- Si vous portez la montre sur un vêtement de plongée, par exemple, et si le bracelet normal n'est pas assez long, fixez le bracelet-rallonge à la longueur souhaitée.

<Bracelet-rallonge>








[Fixation du bracelet-rallonge]



Précautions d'emploi (De la montre)

⚠ AVERTISSEMENT Etanchéité à l'eau

Cette montre est étanche jusqu'à 200 mètres de profondeur. Bien qu'elle puisse être utilisée pour la plongée avec bouteilles d'air (plongée à scaphandre), elle ne peut pas être utilisée pour la plongée en saturation où de l'hélium est utilisé.

Exemples d'emploi		Indication
		Boîtier (arrière)
		AIR DIVER'S 200m
	Légère exposition à l'eau (rinçage du visage, pluie, etc.)	OUI
	Exposition modérée à l'eau (lavage, travaux ménagers, natation, etc.)	OUI
	Plongée en apnée, sports maritimes	OUI
	Plongée à scaphandre avec bouteilles d'air	OUI
	Plongée en saturation avec hélium	NON

AVERTISSEMENT

- Les garnitures en caoutchouc et d'autres joints utilisés dans cette montre détérioreront au-dessus du temps et d'utilisation. Si les garnitures et les joints ne sont pas vérifiés à intervalles réguliers, leur état peut pas être suffisant pour garder contre l'entrée de l'humidité. Afin de maintenir la qualité de résistante d'eau dans votre montre, nous vous recommandons d'avoir les garnitures et les joints dans votre montre inspectée par le centre commercial autorisé de Citizen tous les deux à trois ans. Des inspections plus fréquentes peuvent soyez nécessaire si la montre est utilisée dans les environnements tels que les piscines chlorées ou si la montre n'est pas rincée par l'eau claire après utilisation en eau salée. Les garnitures et les joints gardaient contre l'entrée de l'humidité sont considérées les approvisionnements consommables qui ne sont pas couverts sous les limites de la garantie. Inspections et tout composants qui doivent être remplacés pour maintenez la qualité de résistante d'eau dans la montre est aux dépens du consommateur.
- Si de l'humidité a pénétré dans la montre, ou si l'arrière du verre est embué et ne redevient pas clair après un certain temps, ne laissez pas la montre dans cet état, mais portez-la immédiatement à un service après-vente Citizen pour un contrôle et une réparation.
- Si de l'eau de mer pénétrait dans la montre, mettez la montre dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la immédiatement réparer. En effet, la pression à l'intérieur de la montre augmente et des pièces (le verre ou les boutons) peuvent se détacher.

AVERTISSEMENT **Maniement de la pile d'appoint**

- N'essayez pas de retirer la pile d'appoint de la montre. Si elle devait être retirée, rangez-la hors de portée des enfants pour éviter qu'elle ne soit avalée accidentellement.
- Si la pile d'appoint devait être accidentellement avalée, contactez immédiatement un médecin pour qu'il prenne les mesures nécessaires.

AVERTISSEMENT **N'utilisez que la pile d'appoint spécifiée**

- N'essayez jamais d'utiliser une autre pile d'appoint que celle utilisée par la montre. Bien que la montre soit construite de manière à ne fonctionner qu'avec sa propre pile, l'insertion forcée d'une pile à l'argent ou d'un autre type de pile dans la montre et une recharge de la montre avec cette pile peut entraîner une rupture de pile et causer des dommages dans la montre et des blessures. Veillez à toujours utiliser la pile d'appoint spécifiée lorsque la pile doit être remplacée.

AVERTISSEMENT Réparations

Toutes les pièces de la montre, sauf le bracelet, doivent être réparées par un service après-vente Citizen. Tout contrôle et toute réparation doivent être effectués par un service après-vente Citizen.

ATTENTION **La montre doit toujours être propre**

- Le boîtier et le bracelet de la montre sont au contact de la peau comme les vêtements. La corrosion métallique et la transpiration, la saleté, la poussière et les matières adhérentes peuvent salir les manches et d'autres parties des vêtements. La montre devrait toujours être propre.
- La montre peut causer des rougeurs ou irritations aux personnes qui ont une peau sensible ou selon les conditions physiques de la personne. Si votre peau semble irritée par la montre, cessez de la porter et consultez un médecin.

<Nettoyage de la montre>

- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la saleté, et sécher la transpiration et l'humidité sur le boîtier et le verre.
- Nettoyez les bracelets métalliques, en plastique ou en caoutchouc à l'eau. Utilisez une brosse souple pour enlever toute la saleté et les matières prises dans les maillons des bracelets métalliques.
- Évitez d'utiliser des solvants (diluants ou benzène) car ils peuvent abîmer la finition.



ATTENTION

Précautions lorsque la montre est portée

- Veillez à retirer la montre si vous voulez prendre un enfant ou un bébé dans les bras pour éviter de le blesser ou d'autres accidents.
- Lors d'exercices ou de travaux physiques, attention de ne pas vous blesser ou de blesser d'autres personnes avec la montre.
- Ne portez jamais la montre dans un sauna ou à un endroit où la montre peut atteindre de très hautes températures, car ceci peut causer des brûlures.



ATTENTION

Maniement du bracelet (Attention lorsque vous mettez ou enlevez la montre)

Avec certains types de boucles il est possible de se casser les ongles lorsqu'on met ou enlève la montre.

<Température>

La montre risque de ne pas fonctionner ou de cesser de fonctionner si elle est exposée à une température en dehors de la plage de 0°C à 55°C. Bien que l'affichage à cristaux liquides puisse est illisible en dehors de cette plage de température, il redevient normal lorsque la montre sera à nouveau exposée à une température normale.

<Electricité statique>

Comme le circuit intégré utilisé dans les montres à quartz est sensible à l'électricité statique, des indications anormales peuvent apparaître lorsque la montre est exposée à une électricité statique intense, par exemple l'électricité statique générée par un téléviseur.

<Chocs>

N'exposez pas la montre à des chocs violents, par exemple une chute sur le sol.

<Produits chimiques, gaz et mercure>

Évitez d'utiliser la montre dans un environnement contenant des produits chimiques et des gaz. Les solvants, comme les diluants et le benzène, ainsi que les objets contenant ces substances (essence, vernis à ongle, crésol, détergent de salle de bain et adhésif) peuvent causer une décoloration, détérioration et des craquelures. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez ce type de produits. Le mercure des thermomètres, etc. peut aussi décolorer le boîtier et le bracelet.

<Rangement>

- Si vous n'utilisez pas la montre pendant longtemps, essayez avec précaution la transpiration, la saleté et l'humidité de la montre et rangez celle-ci à l'abri de températures élevées ou basses et, d'une forte humidité.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la montre pendant longtemps, il est conseillé de la ranger à un endroit où elle sera exposée le plus possible à la lumière.

|| Fiche technique

- **Modèle :** U10*
- **Fréquence d'oscillation du quartz :** 32,768 Hz
- **Plage de température de fonctionnement de la montre :** 0°C à +55°C
- **Précision de l'heure :** ±15 secondes par mois en moyenne (lorsque la montre est portée à une température normale de +5°C à +35°C)
- **Précision de la mesure de la profondeur :**
 - 0 m à 100 m : ± (1% de la valeur affichée +0,3 m) (utilisée à température constante)
 - Plage de température garantissant la précision des mesures : 0°C à +40°C (plage de profondeur de l'eau : 0 m à 100 m)
 - * La précision des mesures de la température de l'eau est affectée par les changements de la température ambiante.
 - Plage de fonctionnement en altitude : de 300 m à 3000 m (au-dessus du niveau de la mer)
- **Plage de mesure de la profondeur de l'eau :** 1,0 m à 100,0 m
- **Précision des mesures de la température de l'eau :** Valeur affichée ±2°C
- **Plage de mesure de la température de l'eau :** -9,9°C à +40°C
- **Modes et affichages :**
 - ◆ **Mode normal**
 - **Heure :**
Analogique : Aiguille des heures, aiguille des minutes, trotteuse, aiguille de fonction (niveau de charge/mesure de la profondeur)
Numérique : Nom de ville, mois, jour, jour de la semaine, année (lors de la correction seulement), heure d'été/hiver
 - Mesure du temps en surface (mesure et indication du temps passé à la surface après la fin d'une plongée valide) :** Heure, minutes (jusqu'à 24 heures), durée de la plongée précédente, profondeur précédente maximale

- **Heure de voyage :**
Analogique : Heure dans le mode heure/date
Numérique : Nom de ville, heures, minutes, mois, date, heure d'été/hiver
- **Alarme 1 :**
Analogique : Heure de l'alarme (heures, minutes)
Numérique : Nom de ville, heures, minutes, réglage ON/OFF, heure d'été/hiver
Contrôle de l'alarme
- **Alarme 2 :**
Analogique : Heure de l'alarme (heures, minutes)
Numérique : Nom de ville, heures, minutes, réglage ON/OFF, heure d'été/hiver
Contrôle de l'alarme
- **Alarme 3 :**
Analogique : Heure de l'alarme (heures, minutes)
Numérique : Nom de ville, heures, minutes, réglage ON/OFF, heure d'été/hiver
Contrôle de l'alarme
- **Mode Plongée :**
 - Réglage des alarmes de plongée :
 - Alarme de profondeur limite (l'alarme de plongée retentit, la diode s'allume)
Plage de réglage : 5 m à 99 m
Unité de réglage : 1 m
Commutation ON/OFF
 - Alarme de durée de plongée limite (l'alarme de plongée retentit, la diode s'allume)
Plage de réglage : 5 à 99 minutes
Unité de réglage : 1 minute
Commutation ON/OFF
- **Rappel des journaux de plongée :**
 - Nombre de journaux de plongée pouvant être rappelés : Les 20 plus récents
 - Contenu des journaux : Numéro de journal (01-99, 00), date de la plongée, fuseau horaire, heure d'été/hiver, heure du début de la plongée, profondeur maximale, température de l'eau minimale, durée de la plongée

◆ **Détecteur d'eau**

◆ **Détecteur de pression**

◆ **Fonctions d'alarme**

Erreur d'affichage numérique

Erreur de détecteur d'eau

Erreur de détecteur de pression

Erreur de mesure (détection 0 m)

Erreur de mémoire de journaux de plongée

Alarme de profondeur anormale

Erreur de mesure de profondeur hors plage

Alarme de vitesse de remontée

Indication de profondeur anormale

Alarme de durée de la plongée

◆ **Autres fonctions**

• Rétraction des aiguilles

• Indication du niveau de charge

• Avertissement de charge insuffisante

• Économie d'énergie 1

• Économie d'énergie 2

• Fonction Antisurcharge

• Éclairage EL

○ **Autonomie en fonctionnement continu :**

• D'une recharge complète à l'arrêt sans recharge :

Environ 6 mois (si l'économie d'énergie n'est pas activée)

Environ 2,5 ans (si l'économie d'énergie 2 est activée)

• Du mouvement à 2 secondes d'intervalle à l'arrêt :

Environ 2 jours

* L'autonomie peut varier selon la fréquence d'utilisation de la montre pour la plongée, la fréquence d'activation des alarmes et selon d'autres facteurs.

○ **Pile :** Pile d'appoint, 1

* Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages, pertes de revenus ou autres plaintes déposées par un tiers résultant de l'utilisation de ce manuel ou des produits décrits dans ce manuel.